

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

SOLLER
SEMANARIO INDEPENDIENTE

Sr. D. Salvador Ros
Biblioteca Provincial

PALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SOLLER (Baleares)

La Casa más acreditada y preferida de los Mallorquines

HIJO DE

MIGUEL DE GUZMAN

MALAGA — Exportación especial y esmerada de

Pasas — Uvas de conserva — Higos

PREPARACION SELECCIONADA PARA LOS IMPORTADORES ESPAÑOLES EN FRANCIA

DIRECCION POSTAL Y TELEGRAFICA: **GUZMAN — MÁLAGA**

DIRIGIRSE DIRECTAMENTE A LA CASA O A SU AGENTE-VIAJANTE EN

Francia. Mr. J. ROSSELLO, 7 Rue Lecourbe—LONS-LE-SAUNIER (Jura)



DENTINA TORRENS

|| || ||
Calmante poderoso para todas las enfermedades de la boca y garganta.

|| || ||
DE VENTA: En Farmacias y Perfumerías a 1'30 ptas. frasco.



FRUTOS FRESCOS Y SECOS

— IMPORTACIÓN DIRECTA —

♦♦ DAVID MARCH FRÈRES ♦♦ ♦♦ J. ASCHERI & C.ª ♦♦

M. Seguí Sucesor

— EXPEDIDOR —

36 - 38 Cours Julien MARSEILLE

Teléfono n.º 37-82. ♦♦♦ Telegrama: Marchprim.

Antigua casa PABLO FERRER

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de fruta de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

COLL, MICHEL Y CASANOVAS

44, Cours Julien, MARSEILLE

TELEFONOS { COLBERT 37 - 97
COLBERT 42 - 37

Telegramas: Colmicas

Importacion * Exportacion * Frutos secos y primerizos

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de Gandía a los de Port-de-Bouc, Marseille y Niza, por los veleros «Isabel Vanrell», «Lareño» y «Nuevo Lareño» dotados de potentísimos motores «Bolinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente. Esta casa acaba de aumentar su tonelaje con dos nuevos buques: **Mallorquín** de 280 HP. y **P. y C.** de 200 HP.

JOSE BERNAL LTD.

EXPORTATEURS

TRADE  MARK

Siege Social: **MALAGA (ESPAGNE)**

MAISON FONDÉE EN 1900

ESPECIALITES: FRUITS SECS ET FRAIS — PULPES DE FRUITS—SEMENCES. **DATTES MUSCADES**

Maison d'achat confection & expedition a

BISKRA (ALGERIE)

TOUGGOURT (ALGERIE)

LE THOR (Vaucluse)

MARSEILLE

BOULEVARD CARNOT

PLACE DU MARCHÉ

PLACE DE L'ÉGLISE

(MARCHÉ CENTRAL)

TEL. 1, 18

TEL. 000

TEL. 30

COURS JULIEN, 33

TEL. M. 24-82

SUCURSALE PRINCIPALE EN FRANCE:

Telegrammes: LIMITED

MARSEILLE

Telephone: C. 15-59

Rue Louis Astruc, 48.50

ADMINISTRATEUR DELEGUE POUR LA FRANCE & L'ALGERIE: **MICHEL RIERA**

EXPORTACION AL EXTRANJERO

Naranjas - Mandarinas - Limones

FRANCISCO FIOLE

ALCIRA - (Valencia)

TELEGRAMAS: **FIOLE ALGIRA** Teléfono, 91

CASA FUNDADA EN 1912

Timbrados en relieve

de papel para cartas y sobres

Confección de dibujos y escudos
a gusto del cliente

→ La máxima elegancia y distinción

Solicite muestras y precios a
Marqués Arbona San Bartolomé

Rul-lán

Primer fotógrafo español y único en Baleares que con el procedimiento **JOS-PE** hace las fotografías con todos los colores naturales.

VEA LA GRAN EXPOSICIÓN DE DICHS TRABAJOS

Palacio, 10 (Frente a la Diputación) Palma

HOTEL FALCÓN Barcelona

En la Rambla del Centro y Plaza del Teatro

CASA FAMILIAR - AGUAS CORRIENTES - BANOS
CALEFACCIÓN - ASCENSOR

Pensión diaria de 16 a 20 pesetas

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles de Mar y Granvía
SOLLER - (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad con sujeción a los siguientes tamaños:

ANCHOS	
De 0'60 a . . .	0'70 m.
De 0'71 a . . .	0'80 m.
De 0'81 a . . .	0'80 m.
De 0'91 a . . .	1'00 m.
De 1'01 a . . .	1'10 m.
De 1'11 a . . .	1'20 m.
De 1'21 a . . .	1'30 m.
De 1'31 a . . .	1'40 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m. 2 plexas

SOMIERS hasta 185 m. largo

Société Franco-Espagnole

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

David MARCH, ROCARIES & C^{ie}

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBÈRE (Pyrées - Orientés)

TÉLÉPHONE: Maison à PORT-BOU (Espagne) TÉLÉGRAMMES:

Cerbère N.º 25 Représentés à CETTE par M. Michel BERNAT TRASBORDO - ERBÈRE

Cette N.º 4.08 Qual Aspirant-Herber, 3 TRASBORDO - PORT-BOU

Michel BERNAT - CETTE

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE. 92, Cours Julien
Téléph. 15-04 - Télégrammes: ABEDE MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: calle Perojo y calle Canalejas
Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS FRAIS, LÉGUMES

8, 10 et 14 Rue Berger - Télégrammes: ARBONA-PARIS - Téléphone: Central 08-85

IMPORTATION EXPORTATION

MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo
et corne fraîche et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPEDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA IMPORTATION DIRECTE

LLOC **BARTHELEMY COLL** Marque B. C. DÉPOSÉE

MARQUE DÉPOSÉE 3, Place Notre - Dame - Du - Mont, 3

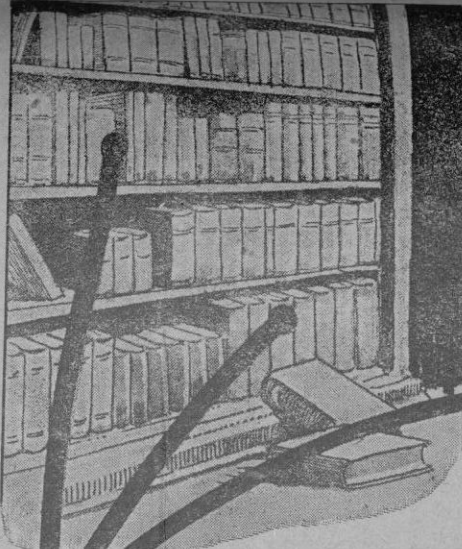
TELEPHONE 57-21 MARSAILLE TELEGRAMMES: LLOC MARSAILLE

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT - ALGERIE
::: SPÉCIALITE POUR LES EXPÉDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, DATTES

En Barcelona: Telegramas: **CASA COLL** Teléfono.

LLOC Barcelona CALLE FUSINA, 15 S. P. 1356



Lo mejor

de todo lo que encontró el Sr. Cura HEUMANN en los libros que estudió—obras científicas de medicina, farmacopeas y libros de herboristería, etc.—se encuentra reunido en el

gran libro del Cura Heumann.

Pero no se trata de una aglomeración poco sustanciosa e inprovechable de datos y doctrinas, sino de interesantes y utilísimas divulgaciones científicas para todos, escritas por quien demostró querer ayudar prácticamente a sus semejantes, dando a conocer con absoluto desinterés todo lo que aprendió en largos años de estudio.

El libro HEUMANN contiene valiosos consejos para enfermos y sanos, así como una descripción completa de los órganos del cuerpo humano y su funcionamiento; las fórmulas exactas de todos los medicamentos elaborados por el Sr. CURA HEUMANN, con noticias detalladas de cómo obran y cómo se emplean. Conforme a los deseos e intenciones del Sr. Cura Heumann, se da este libro de 272 páginas, con más de 100 grabados, **absolutamente gratis.**

TARJETA-BONO

Deseo que me remitan absolutamente **gratis** el LIBRO DEL CURA HEUMANN.

Nombre y apellido:

Profesión:

Calle:

Población:

Provincia:

(Escribase con toda claridad).



272 páginas y más de 100 grabados.

Un buen consejero para enfermos y sanos.



320 gruesos tomos

de testimonios, conteniendo cada uno 500, podrían formarse de las 160.000 cartas de agradecimiento que se han recibido hasta mediados del año 1928, dando cuenta de los admirables resultados obtenidos con los **célebres medicamentos alemanes del Cura Heumann.**

¡Ciento sesenta mil!... cifra enorme, jamás alcanzada por otros laboratorios, por importantes que fuesen.

Calculando que aproximadamente sólo 1 de cada 15 ó 20 personas que obtuvieron curación con nuestros medicamentos se toma la molestia de escribirnos, resulta que los medicamentos del Cura Heumann han dado ya inmejorable resultado en

millones de enfermos,

y de todos los países del mundo. Otra prueba de esto es que aumenta su consumo de día en día. Las 160.000 cartas de agradecimiento y testimonios de curaciones obtenidas son el orgullo de los **LABORATORIOS HEUMANN**, en **NUREMBERG**, y prueban al más incrédulo y refractario la bondad, millones de veces demostrada, de los célebres medicamentos alemanes del Cura Heumann. Depósito general para España: **Farmacia Torres-Acero, Madrid, Apartado 10.008, Trafalgar, 14.**

Los célebres medicamentos alemanes del Cura HEUMANN se venden en

Madrid: Farmacia Torres-Acero, Trafalgar, núm. 14.

Barcelona: Farmacia del Dr. Bartomeu, Plaza Universidad. Y en la Farmacia Sanllehí, Plaza del Padró.

Bilbao: Farmacia de la Estación, Estación, 1.

La Coruña: Farmacia Europea, Real, 55.

Málaga: Farmacia del Globo, Bolsa, 4.

Melilla: Farmacia Queipo, Alfonso XIII, número 2.

Murcia: Farmacia Ayuso Miró, San Cristóbal, núm. 6.

Santander: Farmacia Ruiz Zorrilla, Plaza de la Constitución, núm. 4.

Sevilla: Farmacia Central, Campana, 20.

Valencia: Farmacia F. García Guzmán, Plaza Santa Catalina, 4.

Zaragoza: Farmacia Moderna, Alfonso I, número 20.

Impresos

Sello
de
2 céntimos.

A la Farmacia TORRES-ACERO

Depósito general de los medicamentos del Cura Heumann

Madrid

Apartado 10.008

Núm. 242

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

TEMAS DE ACTUALIDAD

ACTIVIDAD MUNICIPAL

En la sesión que celebró la Comisión Permanente de nuestro Ayuntamiento, el miércoles de la presente semana, dióse cuenta de una serie de mejoras de grandísima utilidad e importancia que van a ser iniciadas inmediatamente, como la construcción de una nueva escuela graduada para niños, y la de unos lavaderos públicos en la calle de la Romaguera, y otras que van a serlo a continuación. Entre estas otras figuran mejoras de tanto interés y trascendencia como la canalización de aguas potables y la construcción de la red de alcantarillado y de un Mercado cubierto, de las cuales nos hemos ocupado nosotros tantas veces, abogando siempre para que fueran implantadas como venían demandando las necesidades de los tiempos actuales. Ahora que, por fin, han hallado esas mejoras unos hombres tenaces y laboriosos que, tras una larga gestación dedicada a su estudio, se han decidido a realizarlas, no ha de faltar a quienes van a plantearlas el aplauso sincero de la ciudad agradecida a sus desvelos.

La promesa empeñada por la actual Corporación en Marzo último, a raíz de la toma de posesión de sus componentes, va a verse cumplida en breve en todas sus partes, tanto por lo que se refiere a la cuestión de saneamiento de la población como por lo que a enseñanza se refiere. Después de un periodo tan largo transcurrido sin que ninguna de esas necesidades fuera a mano de verse atendida, y sin que se viera en el ánimo de los Ayuntamientos que se sucedían otro deseo que el de ver transcurrir plácidamente los días sin alterar las cifras normales del Presupuesto, esas manifestaciones de vitalidad y deseos de dejar huella profunda y fecunda de su paso por el Municipio de quienes están al frente de los destinos de nuestro pueblo, ha de llamar la atención del vecindario por lo insólito del caso y ha de producir en todos los amantes del progreso hondo regocijo. Para nosotros que siempre nos consideramos portavoz de éstos y demandamos siempre la realización, entre otras, de esas mejoras, ese regocijo ha de ser mucho más intenso, porque, convencidos como hemos estado siempre de su necesidad tenemos ahora la doble satisfacción de ver igualmente convencida de la misma a la mayor parte de la población, antaño un tanto desconfiada e indiferente, y de ver inminente su realización.

Por lo que a los proyectos de cada una de las mejoras se refiere, quisiéramos que los actuales municipales no sostuvieran un criterio cerrado a toda ingenuidad del pueblo que representan al que van destinadas las mejoras y que es, en definitiva, quien debe pagarlas. Sobre ellas se han exteriorizado en el curso de los años en que han estado planteadas, opiniones muy respetables que, en verdad, no pueden desestimarse mientras no se haya demostrado que unas nuevas son superiores o preferibles a aquéllas. Por esto esperamos que, a medida que esté terminado cada proyecto, se le dé la debida publicidad, para que antes de emprenderse su realización pueda manifestarse sobre ellas la opinión pública, admitiéndose la debida y razonada controversia.

De todos modos, y a fuer de comentaristas del momento, dejamos consignada la presente actividad municipal y expresemos nuestro anhelo de que termine la época de los buenos deseos para dejar libre paso a un periodo de efectivas realidades.

EL OCASO DEL DEPORTE EN SÓLLER

Decíamos no ha mucho que entendíamos que el deporte-espectáculo había sido una de las causas principales que motivaban la decadencia de la afición a los deportes y la vida lánguida que llevaba la entidad local representativa de los mismos. Tenemos para decirlo nuestros fundamentos, que intentaremos exponer en otra ocasión. Hoy queremos limitarnos a señalar un intento que algunas personas altruistas quieren realizar para salvar del naufragio que amenaza hundir, con la «Sociedad Deportiva Sollerense», que se halla en su periodo pre-agónico, al deporte local.

Este sólo intento merece todas nuestras simpatías, no ya sólo por su carácter docente de que se le quiere revestir, sino también por la noble finalidad que le guía. Nos tememos que el pecado de megalomanía que envenenó la sangre de la mencionada entidad hasta producirle la mortal enfermedad que padece, sea un obstáculo difícil de salvar. Más que nada necesita la Sociedad una transfusión de sangre nueva, pero sería posible que con ésta sólo consiguiera una mejoría momentánea. De todos modos, bien está el intento y cuántos se efectúen por ver de retener la vida del enfermo, que se le escapa por momentos.

Nos pareció excelente, y digna de que se le preste por parte de toda la población una cordial acogida, la iniciativa de transformar la Sociedad Deportiva en una entidad de cultura atlética para la población escolar sollerense, a la manera de los *sokols* checos. Campo de juegos para nuestra juventud, para practicar toda clase de deportes, gimnasia atlética y rítmica, y todo cuanto pueda contribuir a su desarrollo físico: he aquí una grata y provechosa labor a realizar por el Patronato que se cree con este objeto.

El Municipio, para cuyos hijos ha de ser íntegro el bien que proporcione al cuerpo y al espíritu la instauración de este campo de juegos y deportes, debiera adquirir la propiedad del que existe, antes de que se le destine de nuevo, por falta de apoyo y calor, a su primitivo destino de naranjal o a su fragmentación en solares para edificar.

COL·LABORACIÓ

PROMOCIO LITERARIA

En el camp de les lletres, com en tots els demés ordres, de la abundància n' esdevé la selecció. A Mallorca, però, sembla que les coses van d'una altra manera. Que hi ha selecció sense abundància. Tal volta l'exemple i l'estímul de Catalunya, que assoleix actualment una admirable plenitud cultural particularment manifesta amb el nombre i qualitat dels llibres que apareixen diàriament en llengua nostrada i amb la activitat creixent de periòdics i revistes, és el reactiu eficient perquè de l'estol no gaire abundant de conreadors de la nostra llengua poguem concedir a una plena majoria fracte i honor d'escullits.

Cal felicitar-nos-en, però també fer-nos càrrec de que la actual situació avantatjosa no és normal. És de desitjar que ademés de la selecció, hi haja la abundància d'on puguen sorgir-ne nous valors racials en temps a venir. I hauríem de fer el possible perquè es produís aqueixa abundància de conreadors de les nostres lletres, anheli que expressava ja Marian Aguiló en els seus versos del 56, quan tothom encara s'empeguia d'escriure la llengua que es parlava.

Crec equivocadament el concepte de que una literatura només treu benefici i glòria dels seus poetes i prosistes genials. Els modestes, els treballadors, els aficionats poden ésser-li també notòriament útils a la seva manera. Per l'exemple, per l'entusiasme, per la bona voluntat i per la innegable influència que poden tenir en el desvetllament d'intel·ligències més aptes i més predisposades que la d'ells mateixos, suscitant veritables i valuoses aportacions a l'estol dels consagrats. Heine i tants altres genis de la literatura universal, venen néixer humilment la afició que havia de fer el seu nom admirable dins les generacions futures, a l'escalfor, a l'estímul d'un o altre aficionat a les belles lletres, de valua menys que mediocre.

La fàctica del menyspreu no és justa ni adequada amb l'aficionat que no es mostra prou hàbil ni traçut ni enginyós desde les primeres provatures. Les lletres no tenen fàcil l'aprenentatge, i per altra part mereix ajuda i benevolència aquell qui només per amor a la llengua pràcticament esclavitzada i ben de tot toterada pels qui distribueixen les gràcies oficials, s'esforça a aprendre, a pulir-se, a sacrificar el seu temps sense més esperança que la íntima satisfacció, retent tribut a la llengua amb allò que es creu obligat a donar-li.

No siem massa severos amb l'aficionat, preferentment si el seu treball deixa translluir algún mèrit (una idea llampant, fresca, dins un passatge incolor), i si la joventut, mal·leable i evolutiva, és promesa de constant millora. Ajudem-lo a formar-se i a perfeccionar-se, posant-li a l'abast els medis de perfecció amb que potser en son aïllament no compta. Condió precisa i obligació de tots hauria d'ésser difondre arreu els llibres i revistes que es publiquen en nostra llengua, creant-los per tot ambient favorable.

Llegir sovint, familiaritzar-se amb el llenguatge que empen els bons escriptors, copsar l'íntima i armònica estructura de les formes literàries, singularment poètiques, apropiat-se abundància

de lèxic i no servir-se mai d'una paraula de que no es sàpiga perfectament el recte sentit, acostumar-se a llegir Premsa catalana en totes les seccions i ordres, fixar-se en les instruccions que donen els entesos sobre casos gramaticals concrets per no incórrer en defectes de sintaxi ni en irregularitats ortogràfiques, assaborir els clàssics dels idiomes que es coneixen, o bé traduïts, o millor en el seu text original; exercitar la memòria amb les millors composicions dels millors poetes de les literatures que un domina (excel·lent exercici per depurar el gust i assimilar bellesa de forma i de conceptes), i primordialment escriure en un pla discret, sense pretensions, fent d'avesar-se a un estil clar i concís amb naturalitat i ordre, és allò que crec recomanable al principiant aficionat de bona fe que vol anar fent amb comptes que la seva tasca arribi a ésser útil i profitosa.

De la nostra part el que toca fer per ajudar a la formació dels futurs homes de lletres, és, quan menys, la iniciació ordenada i perfecta en el fonament bàsic de les normes ortogràfiques de tots aquells que ens manifestin el seu gust per conèixer i sobre emprar escrita la llengua que dominen verbalment desde la seva naixença, l'incomplet domini de la qual en aquests temps i a tots temps hauria d'ésser inversemblant aquí i a tot arreu, tractant-se de persones que saben llegir i escriure; però, per desgràcia, el desconeixement absolut de les normes més rudimentàries i essencials de la llengua escrita és a Mallorca el cas més corrent.

Influeix potser en el poc cas que fa el poble de la nostra llengua escrita la escisió que diríem política, i sobre tot ortogràfica, entre els escriptors mallorquins? Crec que sí, perquè el poble és un bon jan que en veure brega se'n decanta, i al cap d'avall es queda indecís entre els que barcelonetgen i els que manacoretgen.

Per efectes de promoció literària és també l'existència d'aquell conflicte bastant perjudicial, ja que, apart de la desorientació que implica en tots els que no estan amb allò, fa que minvi la aportació de nous estimables valors entre la clerecia, que abans solia donar un abundant i ben preparat contingut.

Sia com sia, cal atendre'ns a les actuals circumstàncies, no molt pitjors que en passades èpoques, i seguir donant impuls el moviment literari nostrat. Ben admirable és la tasca de la encertada revista «La Nostra Terra», que mereix més encobiment per part de tots els mallorquins, ja que és la més verdadera i prestigiosa expressió de la nostra cultura en la triple manifestació de literatura, art i ciències.

Aquest és un portaveu digníssim de la nostra illa davant tot lo món i pot, ademés, complir satisfactòriament i avantatjosa la tasca de despertar, junt amb el sentiment, la facultat artística, la passió, l'entusiasme per les nostres lletres dins tots aquells que, amb talent i disposicions per conrear-les, poden tard o d'hora pel seu esforç i mèrits aspirar a plaçar-se dins la reduïda selecció dels qui honoren la llengua que a ells mateixos els honora.

ANDREU ARBONA I OLIVER.

Ha muerto D. Gabriel Llopart, Obispo de Mallorca

El domingo último sorprendiónos dolorosamente la infausta nueva de que el Dr. D. Gabriel Llopart, el bondadoso prelado mallorquín que con tanto celo y fervor venía rigiendo, desde hacía tres años, esta diócesis, acababa de fallecer repentinamente. La noticia esparcióse rápidamente por todo Mallorca, produciendo en todas partes la misma penosa impresión, pues que el ilustre finado por su bondad y sus virtudes gozaba en toda la isla de una merecida estimación. No es extraño si hoy, repuestos todos del estupor que la primera impresión nos produjo, lloramos esa pérdida irreparable.

Era el Dr. Llopart hombre de ciencia y de saber reconocidos; trabajador infatigable, no obstante la penosa y larga dolencia que iba minando su recio organismo; todo mansedumbre para sumar voluntades a la obra santa que le estaba confiada. Concedor del corazón humano, sabía que no siempre son flores lo que se encuentra al contacto con sus semejantes, y no ignoraba tampoco que de ardeces está llena la vida. Era generoso y justo y no olvidaba que estamos compuestos de barro. Fué un santo varón que de seguro habrá hallado su recompensa en la mansión de los bienaventurados.

En esta casa guardamos inapreciables muestras de su bondad y del aprecio con qué siempre nos distinguió. A raíz de haber publicado en estas columnas y editado aparte, después, el libro póstumo de D. José Rullán, Pbro. que llevaba por título «Historia del establecimiento de las MM. Escolapias en Sóller y de su progreso», recibimos inequívocas manifestaciones de gratitud y afecto del entonces obispo de Gerona, por lo que tenían dicha obra y nuestra resolución de sacarla a la luz, de tributo a la memoria de su querido tío, don Pedro José Llopart, Rector de esta parroquia de grato recuerdo, que tanto contribuyó a la venida y arraigo en Sóller del instituto escolapio. Hoy, al evocar aquel recuerdo personal con motivo del traspaso del ilustre mitrado—que para ser aún más querido de los mallorquines reunía la cualidad de haber nacido en nuestra isla, en la ciudad de Inca,—nos parece más dolorosa su pérdida y queremos hacer patente la parte que tomamos en el sentimiento que experimenta la diócesis mallorquina al perder a su amado pastor.

Sean estas líneas el tributo que rendimos a la memoria de quien empuñó el báculo de la Iglesia de Mallorca con un celo ejemplar, con una caridad inagotable y con una prudencia altamente meritoria. Enviamos con tan triste motivo a la distinguida familia del finado y al M. I. Cabildo Catedral la sincera expresión de nuestra más viva condolencia, que, como católicos y como mallorquines, hemos sentido en lo más profundo del corazón.

Fallecimiento y entierro del del Ilmo. señor Obispo

El domingo a las cinco y media de la tarde, falleció, casi repentinamente, el Obispo de Mallorca doctor don Gabriel Llopart.

Desde hace tiempo estaba resentido en su salud, pero últimamente parecía haberse reanimado algo, pues el sábado concurrió a la función religiosa, celebrada en la Catedral, donde dió la bendición papal a los fieles.

El domingo, por la mañana, recibió a sus familiares, y luego salió a dar un paseo en auto por los alrededores de la capital, llegando hasta San Agustín.

Al regresar a Palacio comió y como estaba algo decaído, ordenó avisar para el día siguiente a su médico.

Alrededor de las cinco de la tarde se acostó y poco después, cuando su capellán de honor le estaba dando una tisana, se agravó tan súbitamente, que el propio señor Payroló le dió la absolución, mientras ordenaba se avisaran urgentemente al médico y a los familiares, así como a la Catedral.

Acudieron al aviso el Vicario General, señor Homar, y el capellán de honor, señor Jaume, que se hallaban en la Catedral para los actos de coro.

También acudió, llevando los Santos Oleos, el Canónigo Chantre, señor Ibañez Rizo, que administró al Prelado la

extremaunción; y pocos momentos después espiraba el Dr. Llopart.

El Dr. Vanrell, que acudió luego, no pudo hacer otra cosa que certificar que el Obispo había fallecido a consecuencia de una angina de pecho.

Más tarde, de regreso del campo, llegó el Secretario del Obispado, señor Rotger, quien se reunió, en la cámara mortuoria, con los señores Homar, Jaume y Payroló, rezando un responso por el venerable Prelado.

La noticia, como hemos dicho, se esparció rápidamente por la ciudad y toda la isla, causando hondo sentimiento.

En las iglesias se dió a conocer a los fieles la triste nueva, rezándose sufrágios.

Entre tanto las campanas de la Catedral doblaban a muerto.

El Vicesecretario del Obispado, señor Caimari, visitó a las autoridades, comunicándoles el fallecimiento del Prelado.

Acudieron al Palacio a expresar su pésame el Capitán General, señor Marzo; el Gobernador civil, señor Llosas; el Presidente de la Audiencia, señor Pérez Cecilia; el Alcalde, señor Aguiló; el Delegado de Hacienda, señor Díaz de Molina; el diputado provincial señor Aguiló, los delegados gubernativos señores Parpal y Martínez y los tenientes de Alcalde señores Oleza y Sabater.

También acudieron representaciones

del Seminario, del clero parroquial y de numerosas órdenes religiosas.

El Cabildo, en una reunión que celebró el domingo por la tarde, acordó nombrar Gobernador Eclesiástico S. V. al Provisor Homar y confirmar las licencias a todo el clero diocesano.

Después de los actos de coro del domingo, el Cabildo, corporativamente, estuvo en el Palacio episcopal, donde se rezó un responso ante el cadáver del Prelado.

Los familiares del Doctor Llopart comunicaron la noticia del fallecimiento a los Obispos de Barcelona, Huesca y Vich, Dr. Miralles y PP. Colom y Perelló.

A media noche, aproximadamente, los Dres. Vanrell y Obrador procedieron a embalsamar el cadáver del Obispo.

Durante la noche del domingo al lunes velaron el cadáver religiosos de la Caridad, Franciscanas y de la Pureza, juntamente con los familiares del Dr. Llopart.

En los altares instalados en la capilla de Palacio, celebraron el lunes mañana misas los familiares del Prelado, algunos capitulares y otros sacerdotes.

Por la tarde acudieron al Palacio episcopal las parroquias y comunidades religiosas para orar ante el cadáver.

Fué también numeroso el concurso de fieles que desfiló durante todo el día por el Palacio Episcopal.

Por la tarde, a las cuatro, el cadáver del Obispo, revestido de los atributos pontificales, fué trasladado a la capilla de Palacio.

A las seis de la tarde se celebró, en la Catedral, oficio de difuntos.

En el Ayuntamiento, por ser Hijo Ilustre de Mallorca el doctor Llopart, se cerró media puerta del zaguán en señal de duelo.

Y al mediodía se suspendió, después de un breve discurso del Alcalde, la sesión de la Comisión Municipal Permanente, en señal de duelo, cuya sesión se reanudó el día siguiente por la tarde.

El Gobernador Civil, al recibir el lunes a los periodistas, les manifestó cuanto le había apenado el fallecimiento del doctor Llopart, al cual, y a su actuación episcopal, tributó un elogio caloroso.

Entre los telegramas de pésame recibidos, con motivo del triste acontecimiento, figuran los siguientes:

Del Obispo de Barcelona, Dr. Miralles (que contaba venir, pero luego tuvo que desistir del viaje), Obispo de Mallorca doctor Torres, del Obispo coadjutor de la misma Diócesis, doctor Cerdona; del señor Sureda y Blanes (don F.); del diputado por Ibiza señor Hernández; del Ministro de Justicia y Cultos, señor Ponte; de la Junta del Centro Episcopístico de Gerona (entidad fundada durante su episcopado en aquella diócesis, por el Prelado difunto); del Obispo de Ibiza, P. Huix; del de Gerona, del Cabildo de Gerona, del Alcalde de Sinesa y de la mayoría de Párrocos de la isla.

Sacerdotes y religiosas velaron el cadáver del doctor Llopart.

El martes, por la mañana, a las diez, tuvo lugar el entierro y, a las once, en la Catedral, se celebró el funeral.

A éste asistieron corporativamente, el Ayuntamiento y la Diputación y las demás autoridades y personas de más viso.

El itinerario del cortejo fúnebre fué el siguiente:

Calles del Palau, San Pedro Nolasco y Morey, plaza de Santa Eulalia, calle de la Cadena, plaza de Cort, calle del Palacio y plaza de la Seo.

Después del funeral, se procedió a la inhumación, que, por voluntad expresa del finado, recibió sepultura en la nave principal de la Basílica, debajo del «lantoner» central.

Antes del entierro, a las nueve y media, el Cabildo Catedral, corporativamente, se trasladó al Palacio Episcopal rezando un responso ante el cadáver del Obispo.

Después se organizó el cortejo, en el cual figuraban comisiones de todas las Comunidades religiosas, de ambos sexos, y el clero parroquial con las cruces respectivas.

DATOS BIOGRAFICOS

El Ilmo. y Rdm. Sr. D. Gabriel Llopart nació el 18 de Noviembre de 1860 en la ciudad de Inca.

Ingresó en el Seminario de la diócesis en 1875. Recibió la primera clerical en 1881, de manos del Obispo Dr. Jaume, terminando brillantemente su carrera en 1886, y en este año, el 18 de Diciembre fué ordenado de presbítero por el entonces Prelado de Mallorca Dr. Cervera.

Desde el año 1887 a 1902 fué profesor del Seminario de esta diócesis de las asignaturas de Latín, Metafísica, Teología Dogmática y Derecho Canónico.

El 9 y 11 de Octubre de 1888 obtuvo los grados de Licenciado y Doctor en Sagrada Teología en el Seminario de Valencia, y en 28 de Diciembre de 1896, en el mismo Seminario, obtuvo la Licenciatura y el Doctorado en Derecho Canónico.

Aprobó cinco oposiciones a canongías en esta Santa Iglesia Catedral Basílica.

En Noviembre de 1904 tomó parte en las oposiciones a una canongía de la catedral de Orihuela, siendo elegido para dicha prebenda, y en 26 de Junio de 1909 fué elegido canónigo Penitenciario de la misma Catedral.

En 9 de Agosto de 1916 fué nombrado Canónigo de esta Santa Iglesia Catedral Basílica, cubriendo, después de brillantes oposiciones, la vacante del M. I. Sr. don Mateo Rotger.

El 17 de Diciembre del año 1917 fué

Termina en la página siguiente.



D. GABRIEL LLOPART Y JAUME
OBISPO DE MALLORCA

que ha fallecido en Palma el domingo día 9 del corriente

CUARENTA AÑOS ATRAS

7 Diciembre de 1888

Según parece, el Excmo. señor Ministro de la Guerra, atendiendo a una instancia del Capitán General de estas islas, pidió al de Gobernación la instalación de una línea telegráfica entre este pueblo y la capital, y que este último ha contestado que por falta de consignación en el presupuesto no podía acceder a su petición. Prometiéndole en el terreno particular que al formar el nuevo presupuesto lo tendrá en cuenta a fin de que quede complacido.

Sabemos que nuestro activo y celoso señor Párroco gestiona en estos momentos el proyecto del derribo del ruinoso campanario de esta parroquia, así como el de las murallas que circundan el antiguo fonsar, para ser reemplazadas por una artística verja y éste por un hermoso jardín. En el frontis de la iglesia serán construídas dos airosas torres, una destinada a reloj y otra a campanario.

En la sesión que celebró el Ayuntamiento el día 1.º de este mes, acordó solicitar del Excmo. Sr. Ministro de Fomento que se lleven a cabo por cuenta del Estado las obras de la travesía de esta villa correspondiente a la carretera de segundo orden de Palma al Puerto de Sóller, por Sóller, y crear otra escuela nocturna de adultos bajo la dirección de D. Francisco Canals y Mayol, Presbítero, maestro de la pública de niños de Biniaraix, en el local habilitado para este objeto en la iglesia parroquial.

15 Diciembre de 1888

Una prueba más de que «la unión hace la fuerza» nos la da ahora la sociedad Defensora Sollerense, pues que, no obstante el poco tiempo que ha transcurrido desde que emitió 550 acciones de a 25 pesetas una para compra de solares y construcción del edificio que ocupa, ya puede amortizar 100, según acuerdo que acaba de tomar. El sorteo de éstas se verificará el próximo día de Navidad en el domicilio social.

En la relación que ha publicado el «Boletín Oficial» de los cupos de consumos que han de satisfacer los pueblos de esta provincia, figura éste con el de 35.600 pesetas. El del año anterior fué de 55.711; hay, pues, una diferencia en menos de 20.111, cuya baja es debida a haber tomado por su cuenta el Gobierno la recaudación de los derechos por alcoholes.

Precedido de una llovizna casi imperceptible se desencadenó ayer en esta comarca un fuerte viento que causó grandes perjuicios en nuestros naranjales. Era tanta la fuerza del viento, que las naranjas eran arrancadas con pezón (capoll). Ha durado hasta esta madrugada, siendo lo peor que no le ha seguido la lluvia que deseaban y esperaban nuestros hortelanos, sino que ha barrido las nubes y ya amanecido hoy completamente despejado el cielo.

La fiesta de la Purísima, que se celebró en la parroquia el sábado con gran esplendor, con gran solemnidad fué celebrada el domingo en la iglesia del ex convento de franciscanos y hoy lo es en el oratorio de la Casa-Hospicio.

Por la Dirección de Beneficencia y Sanidad ha sido nombrado con fecha 6 del actual Director de Sanidad de este puerto el médico municipal, D. Juan Marqués Frontera, y con este nombramiento habrá ganado, y no poco, el comercio, que había quedado notablemente perjudicado con la supresión de esta Dirección.

Habiendo habido 75 mozos del reemplazo actual que han entrado en suerte en este pueblo, para el servicio militar, probablemente no bajarán de 42 los que tengan que vestir el uniforme o redimir su suerte en metálico.

Ya se puede dar el nombre de «teatro» al salón de espectáculos de la «Defensora Sollerense», pues que queda el escenario a punto de poder daren el funciones. Quedan pintadas algunas decoraciones, y el pintor escenógrafo, Sr. Llorens, ha dado pruebas de conocer perfectamente el arte a que se dedica, pues la decoración cerrada que quedó ya colocada revela claramente el buen gusto del autor de la obra.

Buena ocasión

Por retirarse del negocio se vende, en muy buenas condiciones, maquinaria moderna para la fabricación de chocolates, y tienda de comestibles situada en el punto más céntrico de Palma.

Para informes, a M. Fontirroig, Jaime II 75 Palma.

En el Ayuntamiento

Sesión de la Comisión Permanente de día 12 de Diciembre de 1928

Orden del día

Los asistentes.

A las 9 y 15 minutos de la noche y bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Antonio Castañer Bernat, dióse principio a la sesión, a la que asistieron los Tenientes de Alcalde D. Gaspar Borrás Ferrer, D. José Bauzá Llull y D. Vicente Sastre Colom.

Acta anterior

Fuó leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Facturas

Se acordó satisfacer: Al señor Tesorero de la Sociedad «Fomento del Turismo», de Palma, 10 ptas. importe de las cuotas correspondientes a los meses de Agosto y Septiembre últimos, que corresponde satisfacer al Ayuntamiento como socio protector que es de la misma. Al soldado del Regimiento Mixto de Artillería de Mallorca, Antonio Moragues Casasnovas, 11'70 ptas., importe de 30 raciones de pan suministradas al mismo durante el mes de Noviembre último, por encontrarse en esta ciudad con licencia por enfermo. A D. Andrés Oliver Bernat, 60'25 ptas., importe de una relación de cantidades suplidas por cuenta del Ayuntamiento para premiar a varios vecinos por la destrucción de animales dañinos, y 201 pts., importe de otra relación de cantidades satisfechas a varios individuos del Cuerpo de Carabineros en concepto de bagajes con motivo de traslados, durante el último semestre del corriente año. Al señor Administrador del Tribunal Tutelar para niños, de Palma, 38'25 ptas., por las estancias causadas, durante los meses de Julio, Agosto, Septiembre, Octubre y Noviembre últimos, en el Reformatorio-Escuela de Nazareth por los menores naturales de Sóller confiados al mismo. A D. Tomás Campins, 35'50 ptas., por los jornales y materiales invertidos en pintar dos rótulos para los arcos levantados el día de la visita de S. M. el Rey (q. D. g.) y limpiar los cuadros colocados en el Salón Capitular. A D. Juan Forteza, 37'50 ptas. por pólizas servidas para reintegro de documentos oficiales.

Permisos para obras

Después de la lectura de las correspondientes instancias, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. Juan Ginestra Oliver, para desladrillar el piso del zaguán de la casa de su propiedad, sita en la calle del Celler, n.º 26, y construirlo de nuevo.

A D. José Morell Casasnovas, como encargado de D. Jorge Vicens Bernat, para realizar obras de reparación en el zaguán y primer piso de la casa n.º 15 de la calle del Celler y agrandar una ventana existente en la casa n.º 25 de la calle de Fortuny.

A D. Juan Pizá Enseñat, para instalar una placa, anunciadora de su profesión de Odontólogo, en la fachada de su casa, sita en la plaza de Antonio Maura, n.º 12.

A D.ª María Pastor Arbona, para conducir las aguas sucias y pluviales de la casa de su propiedad, sita en la calle de San Cristóbal, n.º 3, a la alcantarilla pública.

Presupuesto para 1929

Dióse cuenta de que durante el tiempo que ha permanecido expuesto al público, a efectos de reclamación, el proyecto de Presupuesto municipal ordinario formado para el próximo ejercicio de 1929, no se ha presentado ninguno. Seguidamente se dió lectura a la siguiente Memoria que en cumplimiento de lo ordenado la Comisión dirige al Ayuntamiento pleno:

Magnífico señor:

La Comisión Permanente de este Ayuntamiento, que suscribe, tiene la honra de someter al examen y censura del Pleno el proyecto de Presupuesto ordinario de ingresos y gastos de este Ayuntamiento para el ejercicio de 1929, por sí merece su superior aceptación.

Pero antes de detallar la estructura de dicho proyecto de Presupuesto, contra el que no se ha presentado reclamación alguna durante el tiempo que ha permanecido expuesto al público, considera esta Comisión de oportunidad relacionar distintos hechos,

GLOSSARI

OFICIOSITAT INDISCRETA?

Un servidor té, de natural, molt poca fe en els benefets de l'atzar. És una virtut?, és un vici? Deixem-ho córrer, per ara. És natural que tenint poca confiança en la «plana» em senti del tot indiferent davant les nombroses ocasions que un hom té de posar-se en contacte amb la sort.

No he sentida mai l'atracció del joc, i davant l'ofertament de qualsevol billet d'una rifa qualsevulla no em sé estar d'adoptar una actitud displicent no gens fingida.

Lo bo del cas és que amb tot i aquest tarannà de la meua exclusivista propietat, em trob cada any per aquest temps amb un manat de paperetes de diferents colors a la butxaca i amb la despesa consumada d'un bon grapat de pessetes, i

estas, no volverán

probablement, com les orenetes de Bécquer.

A què es deu aquesta aparent incongruència? preguntareu. És molt senzill. Pertanyc a un setanta cinc per cent de les societats que existeixen a Sóller, i rara és la que, a hores d'ara, no m'ha enviat el cobrador amb els rebuts de les mensualitats darrerres i la «participació» El bon home, prou que vé amb la suma feta i us diu: «tot plegat és tant». Amb quina cara li esguerrareu el compte?

No, un home no té pit per refusar el paperet blanc o de color qui li dona el dret—vulguí o no vulguí exercir-lo—de somniar que tots els corns de l'abundància se li aboquen al damunt amb formidable catarata.

Després, però, vé la part llàstima.

Dia vint i dos de desembre, dia dels enganys. «L'any que vé, serà, si Déu ho vol». «Res, un any més de feina». «Aquest pic tampoc no és venguda». Guanya «duro per pesseta» el billet comprat al «fresquero» o a qualque negociant per l'estil, i els de les societats no guanyen mai res més que el «rei entrego» en estar molt de bones.

Per quin reduable de misteri no deuen guanyar mai, a les societats? Malestrugança col·lectiva, no és probable. Més aviat deu ésser la influència de qualque «guignard» com jo mateix, capaç de fer ploure tots els dies de l'any; perquè, ben mirat, si un duu «la mala», és natural que els qui s'ajunen amb ell en sofregixin les conseqüències.

Essent així, o les societats haurien de suprimir això de jugar a la rifa, o, posats a fer-ho seriosament, haurien de negar la admissió a tot aquell qui no presentés un certificat acreditatiu d'estar salvaguardat contra tota mena de «jeltatura».

JUST.

a fin de ilustrar al Pleno en la tramitació seguida y causas que han influído directamente en la formación del mismo.

El proyecto de Presupuesto ordinario de que se trata reune, en su estructura, todas las normas y disposiciones a que obligan el Estatuto Municipal de 8 de Marzo de 1924 y los Reales decretos posteriores, además de las órdenes emanadas de la Superioridad, creyendo esta Comisión que nada en él ha pasado por alto, y que todas las atenciones de carácter ordinario se hallan en él reflejadas y debidamente cubiertas.

Y no sólo se ha sujetado esta Comisión Permanente, al confeccionar el presente Presupuesto, a las disposiciones vigentes, sino que ha tenido muy en cuenta las necesidades de esta población, las cuales ha procurado dejar en el mismo atendidas, y además ha procurado que en los ingresos y gastos saliera el vecindario lo más beneficiado posible.

La Administración municipal se ha desarrollado normalmente durante el presente ejercicio, y, como ya apuntaba la Comisión Permanente en la Memoria correspondiente al ejercicio de 1928, al consignar la esperanza de que el Presupuesto se saldara con superávit, el resultado obtenido es halagador, pues existe actualmente en Caja efectivo sobrante que confirma aquella esperanza, efectivo que podrá destinarse a realizar algunas de las mejoras de importancia que el Ayuntamiento tiene actualmente en estudio y que el vecindario unánimemente desea disfrutar.

No obstante figurar cantidad suficiente en el presente proyecto de Presupuesto para dejar atendidas todas las atenciones, tanto las de carácter voluntario como las obligadas, existe en éste una diferencia de 2.107'21 pesetas en menos sobre la cifra global del Presupuesto de gastos del ejercicio en curso y un superávit inicial de 1.450'40 ptas.

propuesto por el Gobierno para ocupar la Sede Episcopal de Tenerife, sustituyendo al difunto Rdo. Dr. Rey y Redondo.

Fuó consagrado en la Catedral de Palma el domingo día 15 de Septiembre de 1918. Oficiaron al Excmo. Sr. Ragonés, Nuncio de Su Santidad, y los Excmos. Sres. Obispos Dr. Domenech, diocesano de Mallorca, y Dr. Cardona, titular de Sión.

Fueron padrinos los señores marqués del Verger y marquesa de Vivot.

Fuó declarado Hijo Ilustre de Mallorca en 31 de Diciembre de 1919, leyendo su biografía en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento de Palma el Rdo. Sr. don Antonio Truyols, Pbro.

El Ayuntamiento de Inca, su ciudad natal, le proclamó también Hijo Ilustre y su biografía debida a la pluma del poeta Min. Andrés Caimari fué leída en aquella Casa Consistorial por su autor cuando las fiestas patronales de San Abdón y San Senén de 1927.

En 1919 fué nombrado Senador por la provincia de Sevilla.

Durante su pontificado en Tenerife el Dr. Llompert hizo la visita pastoral a toda la diócesis, que se compone de cuatro islas: Tenerife, La Palma, La Gomera y Hierro.

Fundó dos colegios de Hermanas de la Pureza de María: uno en la Parroquia del Puerto de la Cruz y otro en la ciudad de Santa Cruz de Tenerife.

Fuó preconizado Obispo de Gerona en 27 de Junio de 1922 y tomó posesión de dicha diócesis en Noviembre del mismo año, sucediendo al difunto Dr. Mas.

Al llegar a Gerona, en seguida comenzó la visita pastoral de aquella inmensa diócesis y notando la falta de ornamentos en algunas parroquias fundó un centro eucarístico para propagar la devoción al Santísimo Sacramento del altar y atender a la necesidad de las iglesias pobres, correspondiendo generalmente el clero y fieles del Obispado a la iniciativa de su Prelado.

Fuó preconizado Obispo de Mallorca en 30 de Abril de 1925. Tomó posesión de la diócesis en 27 de Agosto e hizo su entrada en Palma, el 13 de Septiembre del mismo año.

En 28 de Noviembre de 1925 instituyó el tribunal de información sobre muebles e inmuebles eclesiásticos para custodia e incremento del tesoro católico diocesano.

En Diciembre de 1925 propuso la erección del monumento a Maura, nombrando a una comisión para la colecta de donativos entre el clero. En el propio mes mandó reanudar la publicación del «Boletín Domini» de les Parròquies de Mallorca.

En 27 de Mayo de 1926 empezó la Santa Pastoral Visita.

En 28 del mismo mes y año, publicó una circular anunciando haber sido aceptada por el Gobierno su prudente proposición para zanjar las dificultades producidas con motivo de los honores al Santísimo por la bandera nacional.

En 17 de Julio de 1926 ordenó la celebración de actos de culto en favor de nuestros hermanos de Méjico.

En 28 de Agosto del mismo año publicó un edicto modificando el plan de estudios del Seminario.

En la Cuaresma de 1927 mandó predicar la Santa Misión en Palma.

A fines de 1927 mandó publicar una completísima recensión de la Iglesia general mallorquina, que apareció en número extraordinario del «Boletín Oficial Eclesiástico».

El 29 del pasado mes de Noviembre convocó oposiciones para proveer los diez y seis curatos que actualmente se hallan vacantes.

Por iniciativa del Dr. Llompert se han introducido notables reformas de mejora y adentamiento de algunas dependencias del Palacio Episcopal, destacándose las reformas de la Secretaría para responder mejor a la nueva organización que dió a los servicios de las misiones.

E. P. D.

Gintas para máquinas de escribir

Marca «Lion» de 18 m/m en colores violeta fijo, comunicativa, azul, roja, negra, bicolor, etc.

a 5 pesetas cada una
Imprenta Marqués. — San Bartolomé 17

ESCOPETAS
VICTOR SARASQUETA
EIBAR

Representación en Sóller
SAN BARTOLOMÉ, 12



HISPANIA Creación de la casa

Proveedor y fabricante
de
S. M. el Rey
Don Alfonso XIII

Como consecuencia de las disposiciones dictadas por el Gobierno durante el año actual, se han consignado las cantidades obligadas para el pago de la tasa de 0'50 ptas. por habitante, creada por el Patronato Nacional de Fines especiales y dotación de la plaza de Practicante titular, de nueva creación.

También se han consignado las sumas necesarias para satisfacer el donativo con que el Ayuntamiento acordó encabezar la suscripción popular abierta para rendir un homenaje al Hijo Ilustre de esta ciudad D. Jerónimo Estades Llabrés, homenaje que es probable tenga lugar dentro del primer trimestre del año próximo, y la cantidad con que se acordó aumentar la subvención a la entidad «Fomento del Turismo», concedida únicamente para el ejercicio de 1928.

Igualmente ha sido consignado el proyecto de Presupuesto la suma suficiente para el pago de un aparato y utensilios necesarios para vaciar letrinas, mejora ésta reclamada por la Higiene y que urge implantar en esta ciudad.

En cuanto a los ingresos, se mantienen los mismos que ya figuraron en el Presupuesto anterior, con sólo una pequeña modificación en los tipos de imposición fijados para exacción de los arbitrios extraordinarios, y se consigna por primera vez el canon con que se acordó gravar a los vecinos que disfrutan de concesión de aguas sobrantes de las fuentes públicas.

Por lo expuesto, la Comisión Permanente que suscribe, al someter a la aprobación del Pleno el presente proyecto de Presupuesto con las modificaciones apuntadas, cree que la labor administrativa podrá desenvolverse durante el próximo ejercicio en un régimen de despejada actuación, esperando que, además de poder satisfacer todos los compromisos contraídos, obtendrá algún remanente para nutrir alguno de los presupuestos extraordinarios que se vea el Ayuntamiento obligado a confeccionar para llevar a efecto las obras de mejora proyectadas.

Y teniendo en cuenta todo lo expuesto, esta Comisión, al someter a la superior aprobación del Pleno de este Ayuntamiento el proyecto de Presupuesto ordinario para el ejercicio de 1929, confía y tiene fundadas esperanzas de que será aceptado íntegramente.

Nueva escuela graduada

Se dió lectura a una comunicación remitida por la Junta local de Primera Enseñanza, que dice así:

«Magco. señor: La Junta local de Primera Enseñanza de esta ciudad, en reunión tenida el día 6 de este mes, después de enterarse de los inconvenientes y ventajas que ofrecen los solares existentes en este término municipal aprovechables para construir en ellos el proyectado edificio para escuela graduada de niños, acordó informar a Vtra. Magcía, que, a su juicio, los que reúnen mejores condiciones son los que existen lindantes con la calle de Cetre. Lo que me honro en comunicar a Vtra. Magcía, para su conocimiento y efectos que estime procedentes».

La Comisión, en vista de lo manifestado por la Junta local de Primera Enseñanza y teniendo en cuenta que la mejora de construir un edificio para escuela graduada se halla comprendida en el plan de obras que ha estudiado y que considera conveniente realizar a la mayor brevedad, por unanimidad acordó:

1.º Construir un edificio para escuela graduada de cuatro grados.

2.º Adquirir los solares designados por la Junta local de Primera Enseñanza situados en la calle de Cetre, de unos 1.900

metros cuadrados, para levantar en ellos el edificio de referencia.

3.º Encargar al Arquitecto D. Guillermo Forteza el proyecto de edificio para escuela graduada de cuatro grados, debiendo éste reunir las condiciones higiénicas y pedagógicas requeridas, de conformidad con las disposiciones vigentes, referente al particular.

4.º Confeccionar el correspondiente proyecto de Presupuesto extraordinario para satisfacer cuantos gastos de proyecto y obras ocasione la construcción de dicho edificio-escuela.

5.º Dar cuenta de dichos acuerdos al Ayuntamiento pleno, a los efectos procedentes.

Sobre el pleito de ca'n Pereta

A continuación dióse cuenta de una instancia promovida por D. Juan Magraner Oliver, mediante la cual expone lo siguiente:

Que la Audiencia Territorial de esta provincia, en el pleito seguido por D.ª Magdalena Marqués y Palou contra ese Ayuntamiento y el que suscribe la presente instancia, dictó sentencia en 21 de Noviembre de 1926, condenándome a la pérdida de la parcela situada en la calle de San Jaime de esta ciudad, frente a la de Rullán y Mir, que en el año 1923 me había vendido el Ayuntamiento y a la pérdida también de lo en ella edificado por mí. Y el Tribunal Supremo, en 3 de Febrero último, en el recurso de casación por mí interpuesto, confirmó dicha sentencia en todas sus partes, que resulta ya ser ejecutiva e inapelable.

Prescindiendo de dar mayores detalles porque el asunto a que me refiero es de sobra conocido, no sólo del Ayuntamiento sino de todo el público de esta ciudad, y ha sido objeto de innumerables comentarios por parte de todos, puesto que, por su importancia y trascendencia, no ha perdido, desde que nació, su carácter de actualidad. Pero es que, en definitiva, y a pesar de haber acudido en defensa de mis derechos a cuantos medios y procedimientos me permitían las leyes, por virtud de la sentencia relacionada, pierdo irremisiblemente el terreno que me vendió el Ayuntamiento sin poderlo vender, el precio que por él pagué, los gastos que allí hice por crearme dueño legítimo, puesto que así me lo aseguraba el vendedor, y las costas y gastos originados por los procedimientos judiciales apurados por mí en defensa de mis derechos, cuyas partidas arrojaban un total de 50 001'68 ptas. según presupuesto formulado por mí hace dos meses, que, seguramente, será superado por la realidad.

Ante la desairada situación y graves perjuicios que ello supone para mí, y al objeto de ver si habría modo de resarcirme de tales quebrantos, he recabado el parecer y dictamen de varios señores Letrados, no como simple consulta, sino como opinión meditada, fundada en el estudio detenido de los datos que al efecto suministré y de las actuaciones judiciales terminadas, y avaladas todas por la firma de quienes las emitían. Y todos ellos con rara unanimidad, han estado conformes en mantener el criterio absoluto y terminante de que tengo el derecho de citar al Ayuntamiento de evicción para que me resarza por tal concepto del importe de la parcela, de los gastos de edificación y de las costas procesales.

Según estos pareceres, que por su absoluta concordancia y por la autoridad de las personas que los emitieron, reúnen todas las garantías posibles para asegurar el éxito del procedimiento que se entablara fundado en ellos, pude, desde luego, sin nuevas dilaciones, entablar el pleito correspondiente, pero nunca quise que la ciudad que me vio nacer pudiera tacharme de inexorable y, con esas

miras, he intentado por la vía particular y amistosa llevar al Ayuntamiento la convicción de nuestras respectivas situaciones, para ver si conseguimos solucionar este asunto sin nuevas contiendas judiciales, que, necesariamente habrían de agudizar todavía el actual estado de nuestras relaciones y aumentar el importe de los perjuicios a solventar; pero esas gestiones por mí realizadas no han tenido el resultado que en ellas fiaba.

Tal vez este desengaño me ponía en el caso de prescindir de nuevas consideraciones y acudir resueltamente a la vía judicial en reclamación y defensa de mis derechos, pero aún así y comprendiendo que, a juicio de muchos, nada me ha de favorecer esta actitud, he querido realizar una nueva y última tentativa de solución amistosa, porque creo con ello favorecer tanto los intereses del Ayuntamiento como los míos propios y porque quiero, si llega el caso, que ni nadie ni mi conciencia puedan acusarme de no haber hecho todo lo humanamente posible para evitar las nuevas situaciones desagradables que en último caso habremos de afrontar.

Con este objeto, me he propuesto que hasta 1.º de Febrero del próximo año 1929 no intente ninguna acción judicial contra el Ayuntamiento, quien durante este período de tiempo me encontrará dispuesto a escuchar y discutir las proposiciones de solución amigable que tenga a bien hacerme; y, si llega el día fijado sin haberseme hecho proposición alguna que por mí haya sido aceptada, recobraré mi libertad de acción para acudir a la vía judicial en reclamación de que me sean satisfechos íntegramente todos mis derechos.

Por lo expuesto,

SUPlico a Vd. que se sirva tener por presentada esta instancia, dando cuenta de ella, a la mayor brevedad posible, al Ayuntamiento de su digna presidencia y éste acuerdo de lo que crea procedente, en la seguridad de que no está en mi ánimo el provocar nuevas situaciones de tirantez, sino que deseo sinceramente no tener que recabar el amparo judicial de mis derechos, como lo haré, si en 1.º de Febrero próximo no se me ha propuesto ninguna solución amigable o procedimiento de encontrarla, que hayan sido por mí aceptados.

Gracia que espero de Vd. cuya vida guarde Dios muchos años.

Sóller 4 Diciembre de 1928.—Juan Magraner.

La Comisión, enterada, resolvió dar cuenta de dicha instancia al Ayuntamiento pleno para la resolución que considere procedente.

Plan de obras aprobado por la Comisión

Magnífico señor:

La Comisión Permanente de este Ayuntamiento, en su afán constante de realizar todo aquello que entienda pueda resultar en bien de los administrados y persuadida de que la manera más eficaz de realizar estos propósitos es el escuchar la voz de la opinión pública, y recogerla, trocando en cuanto sea posible en realidades sus anhelos, ha hecho un detenido estudio respecto a una serie de proyectos que representan al mismo tiempo una serie de urgentes mejoras por aquélla reclamadas, y en consecuencia acuerda someter a la aprobación del Ayuntamiento pleno el siguiente plan de obras a realizar:

1.º La canalización de aguas potables para el abasto del vecindario, es una mejora tan íntimamente relacionada con la salud pública que no importa encarecer la necesidad de su implantación. Sabido es que la contaminación de las aguas es causa primordial de muchas dolencias, y a ella son

LA CASA

Hijos de Antonio Esteva y Oliver de PALMA DE MALLORCA

Tiene el gusto de participar a su distinguida y numerosa clientela que todos los establecimientos más importantes de esta ciudad se hallan ya surtidos de sus finísimos turrones y selectos barquillos

Al comprar exigid turrones ESTEVA
Indiscutiblemente los mejores

debidas, en la mayoría de los casos, a epidemias que llevan el luto y la desolación a las ciudades. Deber es, pues, de esta Comisión velar por la salud pública, y evitar en cuanto resulte humanamente posible todo aquello que pueda alterar a V.ª Magcía, propone realizar lo más pronto posible la canalización de las aguas para el consumo de esta ciudad, cambiando para ello la toma de agua, colocándola en la parte superior de la noria existente en la finca denominada «Tanques de Ca'n Serra», de conformidad con el proyecto encargado al ilustrado Ingeniero D. Juan Frontera Eitelrich.

2.º El problema de la enseñanza es otro de los que revisten capitalísima importancia porque marca el grado de cultura de una población. Teniendo esto en cuenta, esta Comisión lo ha estudiado preferentemente y consecuencia de este estudio cree necesario construir una Escuela Graduada de cuatro grados en el sitio que designe la Junta Local de Primera Enseñanza, procurando que el nuevo edificio reúna las condiciones adecuadas a la finalidad a que se le destina, así en lo concerniente al emplazamiento como en las condiciones de luz, ventilación, etc., teniendo presente que ha de ser matutino de los niños y que estos requieren merecen todas las atenciones y cuidados de la época de su educación y desarrollo físico a fin de formar así generaciones vigorosas en cuanto al cuerpo y sanas también de espíritu, síntesis de los verdaderos ciudadanos útiles a la patria.

3.º El alcantarillado es otra mejora que preocupa a esta Comisión, porque viene a dar a las ciudades la patente de modernidad y en él radica en gran parte la higiene y comodidad de las mismas. Esta Comisión limita ahora, como prueba de que ha estudiado el asunto con verdadero interés, recordar que tiene encargado al competente Ingeniero Jefe de las Obras del Puerto de Palma el proyecto correspondiente, proyecto que dada la competencia del señor Frontera ha de reunir seguramente todas las condiciones apetecibles; y esta Comisión caso de ser aprobado el referido proyecto ha de poner especialísimo empeño en que quede lo más pronto posible convertido en realidad, respondiendo así a los justos anhelos del vecindario.

4.º La terminación del Matadero público es indispensable, ya que la especial contigüidad de la vida moderna así lo reclama. Por esto esta Comisión opina que debe verificarse las obras necesarias al expresado fin, y teniendo en cuenta las variaciones en el precio que han experimentado los materiales de construcción desde que se hizo el proyecto, precisa que éste sea revisado.

5.º El ensanche de la calle de Bañal es otra de las mejoras que las circunstancias exigen tenga una pronta resolución. Así es éste que ya se tramita activamente, en estos momentos se está haciendo el presupuesto de las fincas y terrenos que precisaría expropiarse, por cuyo motivo esta Comisión confía poder llevar a cabo la reforma en breve plazo.

6.º Cree también conveniente la Comisión cubrir el tramo de torrente que se extiende desde el puente denominado de «Ca'n Flaó» hasta la Plaza de la Constitución, aprobando para ello el proyecto hecho por el Arquitecto D. Carlos Garau Tornabells, para llevar a término las obras y subvención a su coste hacer uso de la facultad que concede el vigente Estatuto Municipal aplicando a los vecinos beneficiados las contribuciones especiales por aumento de valor de sus fincas.

7.º La importancia de esta ciudad requiere un mercado cubierto, y esta Comisión

De Teatros

DEFENSORA SOLLERENSE

Por si alguien dudara de ello, la numerosa concurrencia que ha asistido a las funciones cinematográficas que han tenido lugar en este teatro desde nuestra crónica anterior bien demuestra que el público sollerense, como todos los públicos del mundo, prefiere la comedia chispeante y graciosa y la opereta frívola a todo otro género de producciones. He aquí el motivo de que tanto La Princesa de la Czarda como Una aventura en el metro obtuvieran un éxito tan manifiesto y de que acudiera una tan grande concurrencia a presenciarlas.

El viernes, y el sábado, festividad este último día de la Inmaculada Concepción, fué pasada junto con otra interesante comedia: ¡Qué noche aquella! de la que fué su principal intérprete Edna Murphy, la mencionada opereta La Princesa de la Czarda, perteneciente a la casa «Ufa» y producida bajo la dirección de Hanns Schwars.

Es este film una fantasía llevada al lienzo con probidad artística y avalorada por una serie de fotografías en planos superpuestos que confirma una vez más la tradición germánica que en esas producciones se ha especializado, no descuidando detalle alguno. Al reseñar una cinta alemana no basta, para ser justos, recordar a los protagonistas. Sería preciso nombrar hasta el último comparsa por como componen sus personajes con admirable justeza sin desentonar nunca en el bien acordado conjunto.

Liane Haid, que conocimos en su admirable rol de El último vals, siempre linda y graciosa, tiene momentos acertadísimos, lo mismo que Oscar Marion de gallarda y distinguida figura, que sabe llevar con arrancada los arreos militares; pero todos sus compañeros menos famosos les secundan afortunadísimo, contribuyendo al éxito franco de la película.

El asunto, según la opereta de Leo Stein, es un delicioso cuadro de costumbres húngaras tejidas en torno de la danza de la czarda, en la que Liane Haid obtiene un rotundo éxito personal, que le interesó al público ya desde las primeras escenas.

Al día siguiente tuvo lugar la proyección de otro programa, todo nuevo, perteneciente esta vez a la acreditada casa Verdaguer, que este año nos presenta tan bellas producciones. Lo formaban la comedia El ladrón de frac por Ben Lytell y la muy interesante y chistosa película Una aventura en el metro, delicada farsa de gran humorismo que se desarrolla en el subway de New York, y en la que la notable pareja de Monte Blue y Patsy Ruth Miller obtienen un nuevo éxito.

En esta chispeante comedia es Monte Blue, uno de los artistas favoritos de nuestro público, quien tiene a su cargo el papel de protagonista, y a su arte personalísimo, de una graciosa espontaneidad, se une en esta película, llena de trucos ingeniosos que hacen las delicias del espectador, un argumento originalísimo y en extremo divertido.

Con Monte Blue actúa en la interpretación Patsy Ruth Miller, que nos revela todas sus grandes aptitudes artísticas, demostrándonos que si en otras producciones se nos ha mostrado como una excelente actriz dramática, en ésta es una comedianta imitabile.

A esos valores añádase una presentación de buen gusto y lujosa y no extrañará si esta otra película obtuvo también, y como merecía, uno de los éxitos de esta temporada.

Para esta semana la Empresa nos comunica haber formado un programa modesto, pero excelente, que conseguirá entretener y deleitar al público que acuda a presenciarlo, más aún quizás que otros anunciados a veces con mayores pretensiones.

Lo formará la notable comedia de las Selecciones Extra Diana titulada Labios Sedientos, de fino e interesante argumento, que interpretan admirablemente Paulina Garón y Betty Blythe, las dos bellas estrellas de la pantalla, y la extraordinaria producción de las Selecciones Luxor Verdaguer Por el amor de una mujer, con Pat O'Malley (intérprete de El sol de media noche), y Helen Ferguson.

Estas dos cintas forman un excelente conjunto que conseguirá atraer al teatro de la calle de Real, en las funciones de hoy y de mañana, una numerosa concurrencia.

TEATRO VICTORIA

También en el popular salón de la calle de la Victoria se habían formado escogidos programas para estas pasadas fiestas de la Purísima, que resultaron en los dos días muy selectos y entretenidos. La concurrencia que acudió a presenciarlos, no tan numerosa como de ordinario, pero asimismo, el domingo principalmente, bastante considerable, corroboró con su aprobación y aplauso la bondad de las películas proyectadas, que aún cuando fueran pasadas sin grandes reclamos demostraron los deseos de la Empresa de dejar complacido al público.

El sábado fueron estrenadas las comedias de gran interés El rey de los clowns, interpretada por el afamado clown Grock, y La princesa del arrabal, que lo fué por Blanche Mehaffey y Edmund Burns. Tanto la una como la otra de tan escogidas producciones consiguieron triunfar por su bello argumento y acertada interpretación que le dieron sus principales factores.

El domingo fué proyectado el programa acostumbrado en tales días: la cuarta jornada de la serie La perla misteriosa, que está interpretada por Ben Wilson y Neva Gerber, que tanto interés despierta, y la sentimental comedia dramática Por mandato de su hijo, en la que Carmel Myers y Willard Louis nos presentan con la gracia de todas sus producciones una moralizadora comedia que es el mejor elogio de la vida, del hogar, cuya paz aparece amenazada por los devaneos amorosos de su protagonista.

Anteayer, jueves, hubo también la acostumbrada función, a precios populares, que tanta aceptación merece de nuestro público. En ella fué proyectada la cinta Rosa mensajera, por Anita Stewart y el quinto y último capítulo de la serie El huérfano de París, cuyo asunto, como todos los que ha filmado el malogrado Louis Feuillade, tanto gustan siempre a todos los públicos.

Para el jueves próximo, y siguiendo este teatro en su deseo de pasar por su pantalla todas las series francesas que tanto renombre han conseguido por doquier, ha contratado la nueve serie en dos jornadas, titulada El vagabundo, interpretada por Henry Baudin, que promete alcanzar un gran éxito.

En las funciones de mañana tendrá lugar la proyección de la quinta jornada de La perla misteriosa y de El exprés fantasma, emocionante película de aventuras ferroviarias, interpretada por Ethel Shamon, David Butter y Frankie Darre, que tanto gustan a los asiduos concurrentes a este teatro.

Estas dos producciones conseguirán atraer sin duda una concurrencia numerosa puesto que ambas son de las que mayor número de partidarios suelen tener. Por consiguiente, proyectándose este programa, no es aventurado suponer acudirá a presenciarlo una numerosa concurrencia.

LA CONFIANZA

Calle de la Luna, 7-Sóller

En este importante establecimiento se ha recibido un extenso y variado surtido en turronecillos de todas clases y marcas, y entre ellos los renombrados de Alicante y de Jijona de la conocida y acreditada casa Antonio Moneris. El establecimiento «La Confianza» se verá durante estas Fiestas abastecido en pastas de todas clases y con sus riquísimas Cocas de Navidad, de patata, empanadas y cuanto pueda apetecer el público.

Como todos los años, el dueño de este establecimiento JOSÉ BORRÁS PASTOR hace un regalo a sus parroquianos. Este año serán estos obsequiados con tres premios, a saber:

- 1.º una artística canastilla.
2.º dos botellas de champagne.
3.º un paquete de dulces.

José Mayol Trías

ODONTÓLOGO

participa al público en general que ha abierto su consultorio de Odontología en la calle de San Bartolomé, 21.

Horas de consulta: de 8 a 12 y horas convencionales.

EMPLEADO

Se necesita uno que conozca el francés, esté al corriente del negocio de frutos, y tenga buenas referencias. Se le dará un sueldo proporcionado al trabajo que ejecute y a las aptitudes que para el mismo muestre. Diríjase a la Administración de este periódico.

Futbolístiques

La S. D. S. conserva l'alè, havent-hi fonamentades esperances de millorar

La S. D. S. dins la seva gravetat va per bé. La solució, impossible de reixir amb els medis propis, hi ha probabilitats de que es trobi a base d'iniciativa particular, però depèn, segons es diu, de l'èxit de certes gestions.

Certament, després de la reunió en Junta General del dia de la Puríssima en que s'acceptà la dimissió de la Directiva darrera, quedant només el Sr. Abel González com a solució de continuïtat fins el dimecres, designat per una decisiva reunió, ens havíem confirmat en el mateix pessimisme absolut que es trasllua en la breu impressió de la anterior crònica. A la del dimecres hi aparegueren vesllums de solució que potser es confirmen a la Junta General de demà. Però, això sí, només hi pot valer el remei heroic. I que després es vaja a un netejament i a una normalització que permeti al club rutllar damunt les seves pròpies rodes, perquè sinó no en sortirem a menys que a quatre sustos cada any, en cas que en sortiguem d'aquesta.

Un partit de campionat que resulta amistós i és de propina

Mallorca Sport, 6
Sóller F. B., 1

A pesar de les repetides comunicacions de la Directiva del Sóller a la Federació i al Mallorca justificant la conveniència de que fos aplaçat el partit de campionat fora de calendari i que per tant és just que se jugui en fetxa que senyalin d'acord els dos clubs, amb motiu de la crisi directiva i del resultat incert de la Junta General a celebrar-se el dia anterior, el Mallorca vengué i hauria prevalgut al criteri completament neronià i arbitrari de la infatuada i parcialíssima Federació que hem de patir si el referèndum col·legiat designat per ells per dirigir l'encontre hagués arribat a fer acte de presència al camp de joc. Però l'àrbitre no comparegué, i havent organitzat l'entrenador del Sóller d'una manera improvisada un equip d'elements locals, es vengué a un acord per fer un match d'entrenament que sols no arribava a amistós ja que es feia pràcticament a porta tancada.

El Mallorca presentava el seu equip habitual de campionat, i pels nostres es presentava el següent onze: Castanyer B. (al segon temps Ensenyat—Ametller, Coll—Castro, Arnau, Socías—Ferrer, Rullán Matheu, Rosselló, Arcas.

El primer temps fou pel Sóller brillant en el joc però desastrós en el score a causa de la nul·la afectivitat del porter que es deixà arribar a gol casi totes les pilotes que s'acostaven als seus dominis. Li feren cinc gols, quatre d'ells al parèixer, fàcilment parables.

El Sóller n'havia marcat un de penalty que transformà magníficament En Matheu, que ja repetides vegades havia posat en imminent perill la porta del Mallorca amb els seus xuts sobtats i formidables.

Al segon temps hi hagué canvi de porter en el Sóller i l'encontre esdevengué interessant de debò pel bon joc de tots els locals en l'atac i en la defensa, aquesta degudament salvaguardada per la valentia, agilitat i decisió d'un jove porter disposat a aturar tot lo que li enviassen. I tot ho hagués aturat si una inoportuna llenegada no l'hagués impedit d'arribar d'hora a desviar un xut ras inesperat de l'interior dret del Mallorca, ja en els darrers moments del partit.

Del Sóller feren tots una llúida actuació, destacant però En Castro, N' Arnau, En Matheu i En Socías, apart del porter debutant i espontani que tan bona impressió deixà entre el públic que tengué tantes ocasions d'aplaudir-lo.

L'«Alfonso» perdé a Torrelavega i demà juga a Barcelona

Hi havia fang, pluvia, i els altres jugaven més. I feren cinc gols. L'Alfonso en feu un, obra d'En Pizà. Demà juguen a Barcelona, al matí, camp de Les Corts. Si fan tants de gols com protestes per coses que ja desde el primer dia podien esperar-se, probablement encara es classificaran pel goal-average. Cosa que, al meu criteri, els acabaria de rebotar econòmicament.

REPLY

Nota Oficiosa

Del secretari de la Comisión Liquidadora de la «Sociedad Deportiva Sollerense» don Abel González hemos recibido una nota oficiosa rogándonos su publicación, por la que se notifica a los asociados que la Junta General acordado convocar mañana a las seis de la tarde ha sido aplazada hasta el domingo siguiente, día 23 del actual a las seis y media de la tarde.

Lo que nos es gratc hacer público para conocimiento de todos aquellos a quienes haya de interesar la noticia.

que debe construirse dentro del más breve plazo posible, respondiendo a las circunstancias y necesidades de Sóller. Cree esta Comisión que deben construirse los caminos vecinales que estén aprobados y todos los demás que convenga construir, y en virtud de este convenio el Ayuntamiento a ello ha de aplicar también de manera singular sus energías si el plan de obras que acaba de someter a V.ª Magnificencia merece su aprobación.

La realización de las importantes mejoras que quedan apuntadas, exige, bien se crea, crecidos e importantes dispensarios, y para afrontarlos cree conveniente esta Comisión hacer uno o varios presupuestos extraordinarios, los cuales se nutrirán: 1.º Con la subvención que para las mejoras apuntadas concede el Estado o la Diputación Provincial.

2.º Con la ayuda que prestarán al Ayuntamiento los RR. PP. de los Sagrados Corrales en compensación de haberles sido cedido el ex-Convento de Franciscanos, de acuerdo con el convenio hecho el día 24 de Diciembre de 1927.

3.º Con el superávit que ofrezca el ejercicio corriente de 1928.

4.º Por todos aquellos arbitrios que el Ayuntamiento está facultado para crear con arreglo al vigente Estatuto Municipal. Y finalmente por medio de uno o varios empréstitos extraordinarios entre los particulares o entre las entidades de crédito.

Tales son las obras de mejora que, después de estudiadas detenidamente, cual su importancia requiere, tiene esta Comisión el honor de presentar a la aprobación de V.ª Magnificencia con el firme convencimiento de que, percatados todos y cada uno de los dignos miembros que lo forman de la necesidad y urgencia de tales obras, las avallorarán con su sanción para que pronto puedan verse convertidas en una hermosa realidad. Si así es, esta Comisión verá colmados sus anhelos y experimentará la satisfacción que proporciona a toda entidad el procurar el bien a sus administrados.

Casas Consistoriales de Sóller a 12 de Diciembre de 1928.—Antonio Castañer.—Gaspar Borrás.—José Bauzá.—Vicente Sastre.

Adquisición de un nuevo caballo

El señor Alcalde dió cuenta de que se había adquirido de D. José Castañer Marqués, por la cantidad de 600 ptas., un caballo para sustituir al de este Municipio que se halla enfermo, y seguidamente se dió lectura a un informe emitido por el Veterinario D. Cristóbal Trias Roig, según el cual el caballo recientemente adquirido no tiene defecto físico alguno ni padece tampoco ninguna enfermedad.

Entrada la Comisión, aprobó la compra del caballo de referencia y acordó satisfacer su importe.

Teniendo en cuenta que el caballo enfermo que tiene el Ayuntamiento es inútil para prestar servicio, acordó facultar al señor Alcalde para venderlo.

Construcción de un lavadero

Considerando necesario la Comisión construir un lavadero en la calle de la Romaguera, a fin de dar a ésta mayor anchura y al propio tiempo evitar que las mujeres de dicho barrio tengan que lavar sus ropas en la acequia conductora de las aguas de la fuente denominada de S' Olla, en los tramos que pasa por la mencionada calle, y en vista de que por parte de los propietarios de la casa número 34 de la citada calle de la Romaguera, los señores D. Eduardo Rullán Sastre y D. Guillermo Alemany Ros, no existe inconveniente para venderla al Ayuntamiento, por la cantidad de quinientas y setecientas cincuenta pesetas, respectivamente, acuerda adquirir dicha finca y dar de ello cuenta al Ayuntamiento pleno a los efectos procedentes.

Auxiliar de Secretaría

La Comisión acuerda nombrar empleado auxiliar de Secretaría, meritorio, al joven D. Rafael Forteza Forteza, quien desempeñará interinamente dicho cargo hasta que se hayan verificado las oposiciones para proveer la plaza que actualmente existe vacante.

Poda de árboles

También resolvió la Comisión facultar al señor Alcalde para que ordene se proceda a verificar la poda del arbolado público de este término municipal. Y no habiendo más asuntos a tratar, a las 9'50 se levantó la sesión.

Círculo Sollerense

Habiendo esta sociedad adquirido los billetes números 46,187 y 32,576 del sorteo de Navidad de la Lotería Nacional, se pone en conocimiento de los señores socios que deseen interesar en dichos números que pueden retirar del Conserje la participación que les corresponde hasta el día 20 del actual. Sóller 4 de Diciembre de 1928.—El Presidente, Vicente Sastre.

SECCION LITERARIA

LA CARTA

Recluido en el calabozo de tinieblas de sus ojos sin luz, Enrique se ingeniaba angustiosamente para encontrar la clave del tremendo problema...

¿Por qué María Luisa a los pocos momentos de recibir el correo había lanzado aquella inconsciente y sofocada exclamación? ¿Por qué a las preguntas de él María Luisa había contestado con una voz, que al oído de cualquier otro hombre hubiese sonado natural y normal; pero en el suyo, finísimo e hiperestésico, hubo de impresionarle con vago y agitados temblores?...

Sí; Enrique había sorprendido aquella turbación de su mujer, y siendo ciego la «vió» pálida, confusa y llena de inquietudes misteriosas...

¿Veinticuatro horas de espantoso sufrir llevaba Enrique; veinticuatro horas de atormentadora incertidumbre en que un sentimiento, para él desconocido hasta entonces le crucificaba el corazón: ¡Los celos! ¡Tortura del infierno para un desgraciado como Enrique, cuya felicidad no tenía ni podía tener otra base que la confianza plena y ciega en el amor de la mujer querida!...

¿Vivir con esa duda clavada en el alma; seguir a merced de la simulación y del engaño acaso: indefenso en su ceguera, inerme en su desventura tenebrosa: qué tormento tan grande, Dios mío!

Y el infeliz, más ciego aún por la ceguera de su espíritu, envuelto en sombras trágicas de desesperación, levantóse bruscamente de su butaca y, a tientas y en puntillas, salió de su despacho dirigiéndose al tocador de su mujer...

Al empujar suavemente la puerta se detuvo un instante aguzando el oído para evitar una sorpresa...

¡Nadie! Rápidamente, fébrilmente, sus dedos voltigaron y palparon sobre una mesita. Enrique buscó con obstinación un libro, el libro que María Luisa leía cuando la doncella le entregó las cartas. En efecto, dentro del libro halló una...

«Esta» es... «ésta»!—baluceó el ciego, arañando, más que palpando, la desgarrada abertura del sobre...

El instinto, una repentina facultad de adivinación, un clarividente anhelo más poderoso que su ceguera le había dicho: «ésta» es! Y «aquella» era.

Arrugándola, estrujándola hasta clavarle las uñas en su propia mano, Enrique ocultó la carta en lo más hondo de uno de sus bolsillos, y tornó presuroso a su aposento...

Allí, y una vez cerrada la puerta con pestillo, hubo de desplomarse en un si-

llón. Entre las yemas de sus dedos se deslizaba una y cien veces el maldito y traicionero papel. Pálido, desencajado, Enrique se lo acercaba a los ojos, a las pupilas muertas, para estrujarlo al fin, con un gesto de suprema amargura y de sollozante renunciación. ¡Oh, si él recordara la vista unos segundos nada más, el tiempo suficiente para leer de un solo golpe aquellos renglones que le quemaban los dedos suplicándole el alma triste hasta la muerte!...—¿Cómo saber lo que esta carta dice? ¿A quién confiarme, Dios santo?... ¿Quién no me engañará, aunque sea sólo por misericordia compasiva?...

En la puerta se oyeron unos golpes citos.

—¿Estás ahí, papá?...

—¡Aquí estoy, hijo mío!...

Y Enrique, suspirando, abrió la puerta y abrazó muy fuerte, muy fuerte, al pequeño. Pedrín, sobre las rodillas de su padre, le ciñó con los brazos y le besó mucho la frente, aquella frente hidalga, varonil y noblota.

—¡Señor—dijo con gravedad la «nurse», que seguía al chiquillo, y que acababa de surgir en el umbral de la puerta—; se le puede recompensar; hoy ha hecho su primera lectural!...

—¡Sí, papáito—exclamó muy alegre Pedrín, y enrojeciendo de orgullosa satisfacción. Ahora, ¿sabes lo que he pensado?... Leerte yo los periódicos que te leía mamá!...

El ciego sonrió de un modo extraño, y dirigiéndose a la «nurse» le dijo amablemente:

—¡Está bien, miss Marta; puede usted dejarle aquí conmigo!

Pedrín, radiante de alegría y devorado por la impaciencia de demostrar sus adelantos, abandonó las rodillas de su padre para apoderarse de un periódico que había sobre uno de los muebles...

—¡Verás papáito cómo leo, seguido, seguidito!...

—¡Verás!...

—¡Espera!—le interrumpió su padre, sacando del bolsillo una carta... ¡Toma, léeme esto... un poco, el principio!...

Pedrín examinó la letra.

—¡Pero oye, papá, esto no es un periódico; es otra letra diferente!... ¡No me atrevo; no sé lo que dice, papáito!...

—¿Cómo que no lo entiendes? Cuando se está como tú a la cabeza en la clase se debe saber leer todo, absolutamente todo!... ¡Lo contrario sería una vergüenza!... ¡Qué dirían de tí esos infelices que te admiran porque ellos no saben apenas ni deletrear!... ¡Nada, nada; lee, fijate mucho: las primeras palabras son las difíciles; después leerás las otras sin ningún trabajo. ¡Ea, haz un esfuerzo!... ¡Vamos a ver como se porta el número uno de la clase!...

—¡Pero oye, papá, esto no es un periódico; es otra letra diferente!... ¡No me atrevo; no sé lo que dice, papáito!...

—¿Cómo que no lo entiendes? Cuando se está como tú a la cabeza en la clase se debe saber leer todo, absolutamente todo!... ¡Lo contrario sería una vergüenza!... ¡Qué dirían de tí esos infelices que te admiran porque ellos no saben apenas ni deletrear!... ¡Nada, nada; lee, fijate mucho: las primeras palabras son las difíciles; después leerás las otras sin ningún trabajo. ¡Ea, haz un esfuerzo!... ¡Vamos a ver como se porta el número uno de la clase!...

El chiquillo, entonado y acuciado por el amor propio, hizo un asombroso esfuerzo.

—¡Papáito, es que estas letras no parecen letras, sino patitas de moscas, de muchas, muchas moscas!... ¡Al principio dice... dice... «Que... ri... da e... inol... vi... da... ble... a... mi... ga...»

—¡Sigue, hijito, sigue!...—baluceó el ciego con horrenda ansiedad.

—¡Ya no entiendo lo otro!... Dice: «Usted... ha... de... per... do... nar... esta... osa... día...» ¿Y qué es osadía, papáito!...

Enrique, con todo su ser hecho oídos, escuchaba sin aliento...

—¡Buenos días, «nenes» míos!—exclamó la madre y esposa, entrando en el despacho.

—¡Mamá!—dijo el mocete, corriendo hacia ella, antes de que Enrique hubiera tenido tiempo de quitarle la carta fatal...

Un segundo y una mirada le bastó a María Luisa para darse perfecta cuenta de la situación... Bendijo «in mente» su providencial arribo, que iba a devolverle a «su ciego adorador» la fe en su esposa y la dicha en su hogar...

Rápidamente buscó en uno de los ángulos de la chimenea otra carta, ya dispuesta para ser echada al buzón; rasgó el sobre, y aturdiendo a besos al pequeño, puso en su manita esta misiva, en lugar de la «otra»... Con un pretexto los dejó solos a los dos..., observándolos de tás de un portier...

El ciego, con angustia, llamó en voz muy baja a Pedrín.

—¿Se ha ido mamá?

—Sí, papáito.

—¿Y el papel que me estabas leyendo, dónde está?

—Aquí. Lo tengo yo...

—¡Pues léelo!...; continúa leyéndome!

El muchacho desdobló el pliego, escrito en letra inglesa muy fina y muy clara.

—¿Desde donde leo?—interrumpió el angelote.

—¡Desde el principio otra vez!...

—¡Ahora sí que lo entiendo bien! ¿Ves tú cómo adelanto?... ¡Verás!... «Muy señor mío...»

—¡Cómo!... ¿Dice eso?...—le interrumpió desconcertado el ciego. Y tras de una pausa de segundos, agregó: ¡Nada, no he dicho nada; sigue!...

Pedrín comenzó la lectura.

—Muy señor... mío: No recuerdo, ni me importan... esas... evocaciones de mi pri... mera juventud... a que usted alude... Soy esposa feliz, madre y cristiana. Mi alma... entera pertenece a los míos, al hombre a quien adoro y al hijo que idolatro. Para ellos vivo; por ellos soy dichosa, y sólo sé pensar en ellos y en Dios...

Para los importunos y los que de balleros sólo tienen el nombre, mi indiferencia y mi desprecio más absoluto. Procure usted no olvidarlo en lo sucesivo...

b. s. m.

Marta Luisa Vélez de Galván

—¿Leo bien, papá?—exclamó el chiquillo al acabar la lectura, y abrazándose se al cuello de su padre.

—¡Muy bien!... ¡Muy bien!...—repitió el ciego convulso de alegría, besando al angelote con locura, a la vez que su rostro, de expresión muerta, lo iluminaba la felicidad...

CURRO VARGAS

HUMO DE TABACO

—¿Qué misterio hay en el humo del tabaco?—Cuando fumo me pregunto yo que cosas nos dirán sus espirales con sus formas fantasmales y sus curvas caprichosas.

—¿No tendrán algo de vida, de nostalgias de partida, de algo grato que voló? Y al ser barrido del viento no llevará un pensamiento que, con el humo nació?

Se va el humo que perfuma un instante y que se esfuma como se va la ilusión; que también cuando se ha ido lleva siempre algún latido que arrancó del corazón.

Hace el humo contorsiones, signos de interrogaciones de rara excentricidad; se detiene y se adormece, y se agita y nos parece que tuviera voluntad.

Yo al verlo cuando se eleva se me figura que lleva en su fuga algo de mí, pues el humo me ha ayudado a llorar si es que he llorado y a reír si es que reí.

El humo es como un suspiro que nos dice con su giro adiós, antes de marchar; y es beso paradisiaco que nos da el rubio tabaco que acabamos de quemar.

Se fué el humo, y cuántas cosas, —multiformes mariposas— no he soñado mientras fumo! Mas mi sueño ha terminado, el viento se lo ha llevado, como se ha llevado el humo...

L. F. TOLEDO HERRARTE

Folleto del SOLLER -50-

CURIOSIDAD LITERARIA

LA SERRANA DE CINTIA

(Novela quinta escrita sin la letra U.

Osoño, hija de don Tello Osoño, bizarra dama y de gran dote y renta, se deliberó ingrato, si bien con amagos de honra o disfraces de interés, a dejar a la bella Jacinta y a no acordarse más de ella. ¡Tiranía increíble! De este desprecio tan notable procedía el aborrecer ella tan terriblemente a los hombres; y así, en tal aprieto y conflicto, madre e hija eligieron por mejor el ampararse del noble don Sancho de Agramonte, padre de don Diego, como de cerca pariente, y él les solicitó para morada el insigne palacio de Cintia, como se ha referido. Y así, tratando y concertando ya el casamiento del ingrato don García con la hermosa doña Isabel, se dilató al efecto más de ocho meses, por no ser posible poderse dar antes satisfacción por entero al prometido dote; pero admitíanse los galanteos del amante, si con el decoro y honestidad

posible, y permitía se entrase las más noches en casa de don Tello a platicar con él familiarmente y festejar la adorada doña Isabel, deseada esposa, y solía estarse dos y tres horas.

Era don García de condición no poco celoso; y así, al entrar las más noches en casa de don Tello, oyendo hablar desde la reja más baja con gente en la calle, hacía instancia por conocer los amantes; mas en acercándose, ellos recatados se escondían, y así jamás oía palabra. Tenfalo él por azar y no le parecía bien el recelarse ellos tanto; mas por el mismo caso se determinó a conocerlos, dejando de propósito pasar cinco o seis noches sin acecharlos, mostrándose no dársele de ellos nada; mas escondiéndose otra noche en parte secreta, donde fácilmente, sin ser de nadie notado, podía él bien notar y mirar todo y oír también la plática de los dos amantes; notó diligente (¡caso notable!) como la misma doña Isabel Osoño abrió (llegó, digo) a la reja, y acercándose a ella el hombre de la calle, ella le dijo estas palabras:

—Llegad, llegad presto hacia el balcón, y echaros he el niño.

No podía creer el tal don García; mas acercándose más, sintió abrir el balcón,

y notó, por ser clara la noche, como la misma doña Isabel, descolgando por los listones el prometido niño, se le entregó al mismo hombre, encargándole el secreto y pidiéndole con afecto y grande instancia, como a persona conocida. Empezó a llorar el niño recio, mas deliberada Isabel, cerró al momento, por no ser conocida, el balcón, y el hombre a todo correr echó por la calle abajo.

De cólera bramando el triste don García, perdía de celoso la paciencia; y de no matarle se arrepentía, y se tenía por el más infeliz y desgraciado de todo el orbe. ¿Cómo es posible hacerme a mí, decía, afrenta tal y tan terrible, cielos soberanos? ¿Cómo permitís a mis ojos mi propia infamia? ¿Cómo consentís maldad tan grande, crimen tan horrendo y delito tan enorme y detestable? ¡Oh, mal haya mi implacable estrella y el insaciable destino a mis pesares! ¿Será posible hallarse en todo lo habitable del terrestre globo hombre más desgraciado? No es posible. ¿Mas cómo tanto lo siento y exagero? No soy sino felicísimo y en extremo dichoso. Isabel falsa, desleal, Circe encantadora, sirena ingrata, cocodrilo engañoso, si llego al desengaño antes de mayor empeño y libre me hallo de tan terrible in-

condio de pesares, de tan inmenso grito de tormentos y celosos sobresaltos; gozo mil años al infame esposo, y jamás me nombres.

De este modo, entre colérico y templado, entre arrebatado y pacífico, sentía del afligido corazón las penas y ansias del celoso don García, y esparciéndose ya roncas y bravatas, ya lágrimas al aire, se retiró, deliberado a no entrar jamás en casa de don Tello, ni por pensamiento hablar a doña Isabel, ni menos con persona de esta casa. Loco me llamen, decía, si lo contrario hiciere. Y por no dar satisfacción a tantos celos o delitos tan manifiestos y patentes, hallándose arrepentido del delito cometido contra la bella Jacinta, sabiendo residir en Cintia, se deliberó a partir al amanecer; mas si bien lo intentó, mejor lo hizo, y llegando al palacio a medio día, echándose a los pies de la hermosa Jacinta, empezó postrado a pedirle con lágrimas mil perdones, y con amorosas palabras, licencia para acabar de satisfacer los dos años prometidos de firme lealtad, y empezarlos como desde el primer día, y si pocos le parecían, se

(Continuará.)

DE L'AGRE DE LA TERRA

COL·LABORACIÓ

L'IMPRUDÈNCIA

Narracions imaginàries

El padri Antoni era un home fortament original. Tenia infinitat de manies; això sí, totes a les bones de suportar, ja que per ésser modest i força humil, la principal mania—si així pot anomenar-se—era la de no fer cosa ni molestar a ningú. Netejat i pulcritud, semblava llur lema, i pocs homes he conegut tant bondadosos. Guardava els sufriments—quan en tenia—per si mateix, i tal volta per aquest caire de son caràcter alimava la soledat i el silenci.

Estant ja jubilat en la seva carrera i essent molt aficionat a la música, el componre li servia de entreteniment. No ho feia per interès, doncs no cobrava sos treballs, i era molt conegut sobre tot a les esglésies, car quasi totes ses composicions tenien un caràcter religiós.

Alimava, com he dit, el silenci i la soledat, i estant la casa on habitava dividida en dues parts per un llarg corredor, ell n'ocupava una, i allà tot-sol se passava les hores de la taula—escritori i l'armonium i de aquest a la taula. Jo era l'únic net i l'única persona que podia estar dins l'habitació quan ell treballava, i els meus jocs d'infant no el molestaven. Molt gran devia ésser sens dupte la tendresa que per mi tenia quan aguantava els sons discordants, vertaders crits de dolor de l'armonium, teclejat per les meves mans ignorats de tota regla musical.

Enc que anàs encorbat pel pes dels anys era de alta estatura, portava barba, i ja he dit que tot ell resplandia de pulcritud i netedat: mai s'hi veia una taca damunt ses robes i dins el seu quarto ni un sol moment reposà la pols damunt els mobles.

A pesar de ésser d'una gran sensatès, una cosa el posava fora corda: les armes de foc. Si venia a casa i el pare netejava l'escopeta de caça, repetia les advertències fins a un punt en que se posava pesat i sobretot ridícul, i això en ell me semblava inexplicable; però un dia me contà lo següent, que me feu comprendre aquella tant rara insistència: «Era fadrí encara i estava destinat a la estació telegràfica de X... on no hi havia més empleats que jo i l'ordenança. Una nit d'hivern, crua i freda, mos trobàvem tot sols vora el foc dins l'estació; a defora el vent xiulava amenaçador i la pluja feria amb força les teulades i els vidres de les finestres. Estava l'estació fora vila i ens envoltava per tot la soledat més faresta. Quina nit, Déu meu! A cada moment entrava pels vidres la claror sinistre dels llamps, i després esqueixava el silenci el so aixordador de la tronada. No teníem son i, faltant-nos llenya, el foc anava minvant; fugiren les flames quedant solsament uns quants cànals, i el fred entrava a poc a poc a dins la casa, empès pel vent que gemegava ple d'angúnia, pels clivells de la porta i les juntes de la finestra. No sabent que fer ens posàrem a jugar amb els fusells d'una parella de la guàrdia civil, que los havia deixat per anar a sopar a una casa no molt llunyana i que encara no havia tornat a

causa de la tempesta. L'ordenança n'agafà un i jo l'altre, i allà ens tens firmes i en marxa, fent l'instrucció com els soldats, per veure si a força de moviment ens llevaríem el fred. No sé com mos acudí l'idea de simular un fusellament, i l'ordenança se posà ben estirat vora la pared, mentres jo a pocs passos lluny me posava el fusell a la cara i li apuntava.

Ell—sembla mentida la manera com me'n record de tots els detalls, par qui ho vegi encara!—imitant un gest d'heroisme, volgué donar la veu de foc, i jo, com si fos el caporal de la patrulla, le hi vaig concedir. Alçà una mà, mentres jo a l'enfront d'ell, amb el fusell a la cara li apuntava; baixà el braç donant la veu de foc, i al mateix temps una formidable detonació atronà l'ambient; el cor se m'emplí d'esglai; tot començà a donar voltes davant els meus ulls; els cabells s'alçaren i mentres un espantós calfred recorria el meu cos i se m'aturaven els polsos, a través del fum i de la boira que el terror posava davant ma mirada, vaig veure l'ordenança, blanc com la pared sobre la que s'apoiava, i a mig pam de son front el forat d'una bala.

La meua mala puntaria destruí l'horrorós efecte de la meua imprudència. Tal seria la forta commoció que mos sentits reberen, que ni tan sols me podia moure; el mateix ordenança, a pesar del trastorn que de següent sentia, vengué a auxiliar-me. Me prengué el fusell que encara conservava entre les mans, sens esma de deixar lo, i m'assegué a una cadira. Jo no sabia lo que me passava; me feu beure aigua i a la fi, la mortal angúnia que sentia se va fondre en un plor nerviós, i mos llavis pogueren articular paraules demanant perdó a n'el meu company, que havia estat a punt d'esser víctima de la meua manca de seny. Que imprudència i molt grossa era la de haver jugat amb el fusell sens conèixer son mecanisme. La mateixa ignorància meua fou lo que salvà la vida a l'ordenança, car jo creia apuntar a son front, i sols per manca de punteria, la bala va anar a incrustar-se dins la pared en lloc de posar un tràgic final a nostres jocs.

Comprens ara, me digné, el per què tenc tanta por a les armes de foc? Aquella és la primera que vaig tocar i les meves mans no n'han tocada d'altra, i, afegei, mai no he pogut oblidar els horribles moments que me feu passar aque l'imprudència.»

Això me contà el padri, i bé me poden creure que mai més me paresqué ridícul aquell horror a les armes de foc.

ANTONI SAGRISTÀ I VICENS.

Tragèdia Sentimental

(Conclusió)

El professor de música i En Pedro, cada un d'ells pel seu vent, no es donava repòs: ara una de freda, suara una de calenta, fent visites i molestant tots els empresaris haguts i per haver, obtingueren a la fi la promesa formal del primer contracte, l'entrada al camí dels èxits clamorosos. «Rosita de la Sierra» faria el seu debut a un poble el dia de festa major! Qui portà la nova fou En Pedro, encara que el professor de mú-

sica no es cansava de repetir que el contracte s'havia obtingut gràcies a les seves bones amistats i a les recomanacions que tenia fetes. No es parlà de preu—això era el que menys interessava; lo important, lo de rellou, era que Na Roseta pogués presentar-se al públic; el guany, el negoci, l'opulència, ja vendrien després.

Des d'aquell mateix instant el taller de la mestressa Paula prengué un nou aspecte. Ja no s'hi veien les peces de pana, de sarja ni d'imitació anglesa. Aquells caramells tan ben composts i de tons seriosos foren reemplaçats per les sedalines, popelins, tuls, floes i platejans i vidres de tons llampants i estridents. Tots hi deien la seva: inclús el professor i En Pedro assistien als assaigs. Qui li hauria hagut de dir a Na Roseta que tots els cervells amics posarien un dia a contribuir la seva inventiva perquè mostràs al públic els seus braços tornejats, les seves comes ben formades, la seva esguera nua, el seu escot exagerat? Però qui pensava en la visió impúdica, qui tenia esment al què diran? Sols interessava la bellesa, la forma atraent, la manera de fer mengivola la fruita prohibida.

Quants d'invents notables es registraren aquells dies memorables en la història de la sastreria! Quantes baralles de colors no provocaren les imaginacions neo-artístiques dels novells adherits a la ciència astrològica dels escenaris! El rimmel, el blau i el carmi, feren la seva feina, i Na Roseta aparegué radiant de formosor i de temptació. Era l'encant, la devoció, de la seva cort d'admiradors. El dimoni de la coqueteria s'havia erigit en tutelar de la novella estrella, i sobre els seus encants naturals li posà un lunar a la galta felpada que feia ganes de mossegar.

I vengué el dia esperat ple d'emoció i nirvisitats, i després del dinar quotidià (en el que ningú provà bocí), un carril de lloguer, que quasi no passava pel carreró, s'aturà davant ca la mestressa Paula. Tot foren bolles, maletes i capellers; allò semblava la mudança d'una tenda de modes. Les comares del barri s'havien aplegat fent rotlo i els veïnats guaitaven al balcó. En Pedro anava i venia portant capses i donant pressa; la mestressa Paula sortí tota enllestida i amb tot l'aire característic d'una bona mamá, i per fi Na Roseta, feta una estrella, i amb una cara tan pintada que gràcies a això no s'hi trasllufa la seva pal·lidesa. Pujaren al cotxe, s'omplí de renou el carreó silenciós en arrencar els cavalls, i els artistes partiren entre un núvol d'enveges i murmuracions.

Els viatgers sentiren, cada un d'ells dins el viu del seu ésser, com si començassin una vida nova, i a un recó íntim del cor com una recança anguniosa del que al seu darrera deixaven i un poc de temença a lo per conèixer.

El tren s'anava aturant, xiulava la màquina anunciant la propera estació, i allà a l'enfora, a l'andana, s'hi veia un remolí de gent a l'espera, entre la que s'albirava el professor de música i l'empresari.

Na Roseta portava dins el seu cos una reina, sentia que damunt ella s'aftorava l'esguard inquiridor de la gent del poble, que feia comentaris sobre la seva distinció i la seva bellesa. Es sentia afalagada per les mirades atrevides dels joves i admirada de

les pageses humils. No sabia que cada una d'aquelles persones era un enemic cruel si no conseguia conquerir-les amb les seves gràcies i les seves cançons.

El cine acabà, s'encengueren els llums de la sala i l'orquestra començà a tocar un pasdoble entre la cridòria dels atlots i el rall de la gent. Na Roseta, és a dir, «Rosita de la Sierra», donant-se els darrers tocs al tocador, sentia la remor de la gentada com si fos el de la mar alçada, i el seu cor li batejava tan fort que no li deixava escoltar les darreres recomanacions de la mamá i d'En Pedro.

La música havia acabat, sonaren els timbres i es feu un silenci profund i esglaiador. El teló alçat, i dels bastidors estant, Na Roseta pogué veure la sala. Estava plena de gom en gom i li donà calfreds i una por immensa; però la música esclatà, s'acabaren els compassos d'entrada i sense saber com, sense donar-se'n compte, l'artista es trobà enmig de l'escenari i al davant del públic. Començà a cantar i no pogué sentir la seva veu ofegada pels aplaudiments de salutació; sols sentí els píropos i un poc llures que li llençaven del prosceni els senyorets del poble, les forces que li mancaven per moments, i un desig de fondre's i fugir més fort que la seva voluntat. On era aquella gràcia seva, aquella desinvoltura que tant li havien alabat, aquella seguretat d'imposar-se al públic? A poc a poc es feu de bell nou el silenci, un silenci esglaiador, imosat per alguns espectadors a força de xistar, i la seva veu, allavors, com un botxí, ferí les seves orelles; es donava compte que el cuplet no sortia, que el seu cant, més que cant, era un sanglot, un trèmol confús que fugia del compàs de la música, que semblava que volia fer-la patir martiritzant-la. Un xiulet estrident sorgí del públic com una sageta llançada al seu cor, i allò fou l'esclat, l'inici del desastre. Enmig del renou ensordidor acabà aquell cuplet llarg com un calvari, i «Rosita de la Sierra» es retirà sens esma tan sols per inclinar-se davant aquell auditori que la traspassava de dolor i de vergonya.

El segon cuplet ja no s'acabà; el teló caigué despietat evitant un daltabaix, i la separà per sempre més dels seus optimismes i del públic, com si fos una llosa posada sobre les seves il·lusions mortes.

Al taller ja no s'hi sentia ni una mosca. Sols qualche indirecte puntent de les oficines, i paraules de doble sentit, ferien l'ànima destrocada de la pobra «Rosita». En Pedro, darrer consol que li restava, últim símbol de triomf, s'havia fos: la covardia i la vergonya havien guanyat a l'amor!

I ara que ja han passat anys sobre els esdeveniments descrits, Na «Rosita» és una beata esllanguida de la Seu, estimada de tothom, que viu de la confiança que en ella tenen les senyores del barri, traficant d'anagat joles i domassos, desferres de finits esplendors que serveixen al senyoriu per amoniar les necessitats perentòries del present.

A totes hores passa i traspassa pels carretons que envolten la nostra Seu Na «Rosita», i davall del seu vestit obscur i del seu posat honest i humil ningú hi endevinarà l'excupletista de la nostra història. I és que cada vida és un secret i cada secret una tragèdia.

ELVIR SANS.

Follet del SOLLER

-22-

LITERATURA RUMANA

Les Doïnes

POESIES MOLDAVES DE V. ALEXANDRI

gran canal—que se corva com un arc.—
Yoga mentres ma estimada — restarà
sobre mon cor;—i me don sa boca dolça—
dolces besades d'amor.—Tant com brilli
al cel la lluna, mentres el cel sia estrellat
—a la Gindecca vers la llacuna,—vola,
valent gondoler;—tranquil, condui-nos
Toni,—fins que la gondola s'atur—i la
bella existència amorosa — finesca amb
nostre amor.

XXXVI

EL CENTINEL·LA PERDUT

Del cim dels alts Carpathes,—del sí del
bosc de pins—estenc la vista lluny,—per
aquesta vall pregona,—coberta de flors
brillants,—qui, com un vel immens, s'esten,
—fins al Danubi, el riu magestuós,—
i del Danubi a l'horitzó, fins a la mar.—
I dins aquest ample i llarg desert;—mos
ulls qu'oviren?—
Descubresc un àgil jove,—robust com

una alzina,—superb i ardit com un lleó.—
vale nt com un Zmeú (1)—cubert son
braç esquerra—per escut d'acer brunyit,
—sobre el que s'hi veu lluir,—en relleu,
lloba d'argent—que sembla qu'és vivent
—i sota la lloba dos infants—que pareixen
vius també.—En sa mà dreta hi té una
espasa; sos peus, calçats d'unes sandàlies;
—i sobre 'l cap, amb gran noblesa,—
porta un elm de l'or més pur.—Així com
Març, Déu immortal—aquest heroi va a
cavall—sobre un corcer blanc, immòbil—
immòbil com el cavaller.—

Fixa la vista a llevant,—sos ulls mou
a tots els vents;—i com l'àguila destria—
la línia boirosa de l'horitzó, gris—am-
ple, desert i misteriós—com un somni de
la nit—se senten, per intervals,—estra-
nyes remors de veus—que baixen de dins
el Nort—i clams sonors i fondos—que
venen de l'Orient.

L'herba dels camps està immòvil;—
quietes les fulles dels arbres;—les fonta-
nes entre 'ls codols no murmuren;—i dins
els nius, amagats entre les branques—
els aucells no canten gens;—tot l'univers,
als ulls visible,—com la natura està callat.
—Sembla que tot està a l'espera—d'una

(1) Ser mitològic; dragó alat.

terrible tempestat.—Sols una àguila en
el cel—fa giravols en vol pesat—mentres
que l'ombra de ses ales — papalloneja
dins el plà—voltejant en torn de l'eroi.
—Qui ets tu, oh! brau guerrer,—perdut
dins aquest desert?—Jo som un soldat
romà,—de l'emperador Trajà.—Què cer-
ques aquí valent guerrer—sol enmig d'
aquest desert?—

—Roma, ma mare, l'antiga Roma—
l'arma ha posada en mes mans—i amb
veu potent m'ha dit:—«Estimat fill, elegit
meu;—tu, que de mos volguts infants, ets
el més valent en els combats,—ves a Dà-
cia, a l'instant,—ves a destruir els bar-
bres;—vetllant sempre, per guardar-me—
com centinel·la avençat,—al terme ves
de mon imperi,—fent de ton pit forta
murada,—car ja s sent en llunyania—la
sorda remor de l'inimic—de barbres veus
el brular!—Som vengut i he vengut!—
he dispersats a tots els barbres;—i sobre
la terra de llur país—regnant com amo
sobirà—esper les hordes inimigues—es-
per el torrent destructor—qui, d'orient i
tramuntana—com un diluvi immens se'n
ve—i prest haurà trepitjat tot el món sota
llurs peus.

—Desgraciat! pobre guerrer... —prest
moriràs en eix desert...

—Morir! jo!, ja mai! ja mai—Si ve a
món un riu de sang;—si ve un mar d'ar-
dentes flames—mai podran d'aquí allun-
nyar-me.—L'arbre verd se marcirà;—els
grans rius se sequeràn;—i el desert,
sempre seguit—al meu entorn s'aixam-
plarà;—però jo, sempre en peu,—enmig
d'ardentes flames,—entre les hordes dels
barbres,—enfront de totes les plagues,—
lluitaré i combatré,—sens ésser jamai
vençut,—car jo som un romà,—i el romà
no pot morir!

—Així acaba de parlar, i al punt—bril-
la com un llamp el firmament,—bril-
la, xiula i es veu venir—una fletxa res-
plandent... que fer—son escut que vibra,
i ressonant—la rebat contra la terra—
com una serp verinosa.—Darrera ella, a
l'horitzó,—apareix un núvol negre—pre-
nyat de renou tempestuós,—qui, acostant-
se poc a poc—s'esten cubrint tota la
plana,—tot lo que l'ull pot abarcar—entre
llevant i tramuntana.—

Centinel·la en ton lloc vetlla!—El nú-
vol terrible va avençant.—Centinel·la,
alerta! alerta!—Esclata el núvol... Ah!
vet-aquí,—les aspres llengües inimigues:
—vet aquí les cruels hordes—dels gé-
pides i dels búlgars,—dels lombars i dels

(Acabarà).

Crónica Local

Noticias varias

El próximo martes, día 18, a las ocho y media de la noche y en el teatro «Defensora Sollerense», tendrá lugar la velada musical con que reanuda la serie de sus veladas tradicionales (interrumpida durante varios años) la *Lira Sollerense*, única entidad local exclusivamente dedicada a la práctica y difusión del divino arte.

El programa de la misma es extenso y escogido, y corre a cargo de valiosos elementos, así locales como forenses, aparte de la banda de música de la sociedad. Es como sigue:

PRIMERA PARTE

Consistirá en un concierto de la Banda «Lira Sollerense», que interpretará las siguientes piezas:

- 1.º Fantasia de la ópera *Lucrecia Borgia*. L. Donizetti.
- 2.º *Lohengrin* (fantasía) R. Wagner.
- 3.º Fantasia de la zarzuela *La del Soto del Parral*. Soutullo y Verd.

SEGUNDA PARTE

- 1.º *Mi vieja*.
 - 2.º *El propo*.
- Piezas de canto por el tenor Sr. Forteza, acompañado al piano por D. Miguel Roselló, Pbro.
- 3.º *Aria de barítono*, por D. J. Fuster, acompañado al piano por D. Miguel Roselló, Pbro.
 - 4.º *Huszarenlied*. Jenő Hubay.
 - 5.º *Aires Bohemios*. Sarasate.
- Violín y piano por D. Bartolomé Noguera y D.ª Rosa Cruellas de Ballester.
- 6.º *En la Alhambra*. Tárrega.
 - 7.º *Gavota*. Gosece.
 - 8.º *Mi patria* (Capricho español) Albéniz.

Piezas a guitarra por el concertista don Bartolomé Calatayud. A continuación pronunciará breve disertación sobre la excelencia y valor educativo de la música el laureado poeta D. José M.ª Tous y Maroto.

TERCERA PARTE

- 1.º *La Bohème*. Puccini.
- Duo para tenor y barítono por los señores Forteza y Fuster.
- 2.º *Canto Indio*. Korsakof.
 - 3.º *Asturias* (Preludio). Albéniz.
 - 4.º *Jota aragonesa*. B. Calatayud.
- Interpretadas a guitarra por D. Bartolomé Calatayud.
- 5.º *Sonatina*. Shor.
 - 6.º *Sonatina*. Carull.
 - 7.º *Courante Bourre*. Bach.
- Piezas de guitarra a duo por los Sres. Calatayud y Martínez.
- 8.º *Cavalleria Rusticana* (Intermezzo) Mascagni.
 - 9.º *Momento musical*. Schubert.
 - 10.º *Danza húngara* (V). Brahms.
- Interpretadas por un cuarteto formado por D. Bartolomé Noguera, Srita. Catalina Marqués (violines), D. José Lladó (violoncelo) y D.ª Rosa Cruellas de Ballester (piano).

.

En el intermedio de las partes segunda y tercera se pasará bandeja y se destinará lo que se recaude a la adquisición de nuevo instrumental para la banda de la *Lira Sollerense*, cuya excelente clase y constante progreso serían, con la obtención de este objetivo, mucho más notorios.

La entrada es por invitación, y se dará principio a la velada con la puntualidad posible dada la extensión del programa a desarrollar. Cuida de la preparación y organización de dicho acto una comisión integrada por los Sres. D. Francisco Miró, D. Mateo Oliver, D. Juan Lladó y don Andrés Arbona.

El éxito artístico de la velada parece desde luego plenamente asegurado, por su bien combinada variedad y por la reconocida calidad de los elementos artísticos que desinteresadamente se han prestado a participar en su desarrollo.

Es de esperar que el éxito económico no le vaya en zaga y que merezca el decidido apoyo de los numerosos aficionados a la música que en nuestra ciudad existen, incitándolos a unirse a los ya numerosos inscritos socios de la *Lira Sollerense*, cuya acción puede ser tan beneficiosa y prestigiosa para nuestra querida población, que ya desde hace tiempo va en primer lugar entre los que se interesan por sus elementos de cultura.

La velada que según dijimos tiene proyectada la «Cruz Roja» ha sido fijada para celebrarse el próximo miércoles, día 19 del actual.

Según noticias, en ella será representado el drama en tres actos y cinco cuadros original de D. Bartolomé Crespi Ciadera, que lleva por título *S'Arrepentida*, bajo el siguiente reparto. *Juana*, Sta. Dolores Mas; *Clara*, Sta. Jerónima Bonnin; *Maria*, señorita Antonia Pizá; *Miquel*, D. Francisco Forteza, y *Rafel*, D. Juan Gamundí.

Además tomará parte en la misma el conocido actor cómico José Bonnin, más conocido por *Pep i la resta*.

Dicha velada empezará a las ocho y media de la noche y en ella registrarán los siguientes precios:

Palcos con seis entradas: 10 ptas.—Butacas de platea, con entrada, 1'50 id.—Butacas de antepalco, 1'25 id.—Galería 1.ª fila, 1'00 id.—Galería 2.ª fila, 0'75 id.—Entrada general, 0'50 id.

Solamente irán numeradas las entradas de butaca de platea.

Mañana, domingo, por la tarde, a partir de las 4, frente a la Casa Consistorial, tendrán lugar, mediante pujas a la llana, las siguientes subastas:

La de los almacenes del Puerto señalados con los números 80, 82, 84, 86 y 88 de la calle de la Marina.

La del corral común y público de este término municipal.

La de los productos que acumulan los carros destinados a la recogida de estiércoles y residuos de las casas particulares, más los estiércoles que produzcan los caballos propios de este Municipio y los productos que se recojan en la plaza de abastos.

La de los puestos de vender carne en la carnicería pública de esta ciudad.

La del local-cochera, rediles de ovejas y secadero de pieles, propios de este Ayuntamiento, situados en terrenos del Matadero público.

Los pliegos de condiciones por qué han de regirse dichas subastas se hallan de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento.

A las noticias que llevamos publicadas sobre el estado de los trabajos de la electrificación de nuestra línea férrea, hoy podemos añadir que desde Buñola hasta el cruce de la carretera de Santa Maria (5 kilómetros) la instalación de postes, hilos y demás materiales es ya completa, y de Buñola al túnel Mayor tienen los postes colocadas las palomillas, faltando únicamente el hilo de cobre.

La semana entrante se empezará la colocación de palomillas, hilo y feeder desde el túnel Mayor hasta esta ciudad.

Todo el material de los coches electromotores está depositado ya en la estación de Sóller, esperándose las cajas de los demás coches para empezar a montarlos.

La escasez de fletes que se nota actualmente en esta población ha motivado que el velero «Antonieta» dejara de prestar el servicio que venía realizando.

Para no dejar desatendido el servicio, se nos informa que el consignatario en Barcelona, D. José Gilabert, está organizando para hacer dos viajes semanales vía Palma, poniendo la mercancía sobre Sóller en combinación con el ferrocarril.

De tener dichas gestiones el éxito que se espera, informaremos oportunamente a nuestros lectores.

El viernes de la penúltima semana estuvieron en esta ciudad el Ingeniero Jefe de Obras Públicas de esta Provincia, don Francisco Manrique de Lara, y el Ingeniero Director de Vías y Obras Provinciales, D. Antonio Parietti Coll.

Tuvo por objeto la venida de estos señores a esta localidad el examinar las obras que se han realizado para construir el camino de Sóller a Fornalutx. Sabemos que tanto las que se han realizado en este término municipal como en el vecino, han merecido la aprobación, y de consiguiente ha sido aceptado el camino mencionado, por lo que en adelante la conservación del mismo correrá a cargo de la Excm. Diputación Provincial.

En la sesión celebrada por la Junta de Beneficencia de esta ciudad, el día 11 del

actual, el señor Administrador dió cuenta de la situación económica del Establecimiento, la cual es la siguiente:

Existencia en el mes de Octubre	591'47
Ingresos durante el de Noviembre	297'70
Suman.	889'17
A deducir por los gastos de Noviembre.	479'14
Existencia en Caja.	410'03

Sóller 15 Diciembre 1928.

En la mañana de ayer llegaron a esta ciudad el ilustre periodista D. Leoncio Delgado Barreto y D. Ricardo Tremulla, de la Administración del importante diario madrileño «La Nación».

El objeto del viaje de dichos señores es el de hacer información al objeto de conocer las necesidades de esta isla y exponerlas desde el periódico mencionado, a fin de que pueda tener de ellas completo conocimiento el Excmo. señor Marqués de Estella al venir a Mallorca, en el próximo mes de Enero.

Dichos señores fueron recibidos por el señor Alcalde, D. Antonio Castañer, y los señores Tenientes D. Gaspar Borrás y D. José Bauzá, quienes, después de conocer el motivo de la visita de dichos señores, diéronles detalles de esta población e igualmente de las mejoras que el Ayuntamiento tiene proyectado realizar a breve plazo.

Comieron en el Restaurant del Ferrocarril, y por la tarde visitaron el Puerto, regresando a Palma en el tren de las cinco.

Para el próximo lunes, a las nueve de la noche, ha sido convocado para celebrar sesión el Ayuntamiento Pleno, ordinaria del tercer cuatrimestre, debiendo tratar los siguientes asuntos:

1.º Lectura del acta de la sesión extraordinaria celebrada el día 20 de Noviembre último.

2.º Dar cuenta de un acuerdo de la Comisión Municipal Permanente, mediante el cual se resolvió aumentar en un diez por ciento el sueldo de los empleados administrativos y subalternos.

3.º Dar cuenta del proyecto de Presupuesto municipal ordinario de gastos e ingresos, formado por la Comisión Permanente de este Ayuntamiento para regir durante el próximo año de 1929.

4.º Dar cuenta de las Ordenanzas confectionadas para regular la exacción de los arbitrios municipales durante el próximo ejercicio de 1929.

5.º Dar lectura al extracto de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente durante los meses de Agosto, Septiembre, Octubre y Noviembre últimos.

6.º Dar cuenta de una instancia promovida por el vecino de esta ciudad D. Juan Magraner Oliver, mediante la cual invita al Ayuntamiento a solucionar amistosamente el asunto de la parcela que le vendió éste, procedente del ensanche de *Ca'n Pereta*.

7.º Dar cuenta de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente, mediante los que se resolvió someter a la aprobación de esta Corporación el plan de obras a realizar en esta ciudad.

8.º Dar cuenta de una exposición de la Junta local de Primera Enseñanza, referente a la conveniencia de implantar en esta ciudad el Certificado de Estudios primarios.

9.º Dar cuenta de un acuerdo de la Comisión Municipal Permanente por el cual se resolvió adquirir la casa n.º 34 de la calle de la Romaguera, para construir un lavadero público.

10.º Dar cuenta de una comunicación de la Junta local de Primera Enseñanza, indicando el punto dónde debe construirse la proyectada Escuela graduada, y de los acuerdos tomados por la Comisión Permanente referentes al particular.

11.º Ruegos y preguntas de los señores Concejales.

Conforme anunciamos en nuestra crónica anterior, el domingo por la tarde, a las seis en vez de a las dos como mal informados dijimos, reunióse la Junta General de la «Sociedad Deportiva Sollerense» para proceder a la elección de nueva Directiva en sustitución de la que, desde hacía varios meses, venía rigiendo la entidad y de cuya dimisión dábamos cuenta en la reseña citada.

Como de costumbre, tuvo lugar en la sala de Juntas de la «Defensora Sollerense», asistiendo a la misma un crecido número de socios.

Dada cuenta a la General del objeto

de la convocatoria el señor Vice-Presidente dimisionario, D. Amador Canals, manifestó que ante las dificultades con que la Junta Directiva tropezaba y considerándose incapaz de vencerlas, presentándose irrevocablemente la dimisión. Antes quiso decir todo los señores que formaban la Directiva al Juzgado para la celebración del acto de conciliación motivado por la demanda del propietario del campo, el Sr. Párroco D. Rafael Sitjar. Añadió que en dicho acto habíase limitado en reconocer el débito que la entidad tenía con aquél, que fué fijado en 1.800 ptas., apuntada la manera de hacerlo efectivo y evitar siga acumulándose en lo sucesivo. Por último manifestó que procedía el nombramiento de una nueva Directiva, y caso de que ésta no pudiera formarse, que se procediera a la formación de una comisión liquidadora para que realizara los trabajos de disolución de la sociedad.

Después de una larga discusión en que tomaron parte diversos socios, acordó suspender la sesión hasta el próximo miércoles, a fin de dar lugar a que se pudieran formar otras candidaturas y evitar que se disolviera la entidad. Como los señores dimitentes persistieran en su deseo de abandonar los cargos que venían desempeñando, quedó encargado de la sociedad y de convocar la nueva reunión el Secretario, D. Abel González.

.

El miércoles a las ocho y media reunióse de nuevo la Junta, y después de dado cuenta por el Sr. González del estado en que se hallaba la situación de la S. D. S. fué propuesto por D. Mariano Rovira un proyecto de solución a la situación angustiosa de la entidad, que fué aprobado por unanimidad habiendo estado en riesgo inminente de fracasar por la intervención desafortunada de D. Isidro González. Afortunadamente prevaleció el buen sentido y fué aquél aprobado por aclamación.

Consistía esa probable solución en el nombramiento de una Comisión integrada por dos personas de la última Directiva, dos neutras y dos asesoras, que realizaran unas gestiones previas con el propietario del campo y que luego sometiera a la aprobación de la Sociedad un proyecto de cambio de orientación de la misma. El nombramiento de esas personas recayó en D. Baltasar Marqués, D. Abel González, D. Jaime Morell, D. Pedro Ripoll, D. Mariano Rovira y D. José Serra, respectivamente, quienes aceptaron el nombramiento e iniciaron ya la misma noche los primeros trabajos.

Abriga esta Comisión el proyecto de crear un Patronato formado por el Ayuntamiento, Clero, escuelas públicas y privadas, bancos, sociedades recreativas, etc., que alquilara el campo para convertirlo en campo de juegos y deportes de la juventud sollerense, prácticas gimnásticas, atléticas y rítmicas.

Las gestiones que realiza la Comisión por el momento van por muy buen camino, y se van obteniendo valiosas colaboraciones en metálico. Se espera que en la próxima reunión, que tendrá lugar el domingo día 23 del actual, podrá darse cuenta del resultado favorable de las gestiones.

De lo que se acuerde, procuraremos tener al corriente a nuestros lectores.

Hemos recibido dos números del periódico francés *Le Cri de Givors*, que contienen: uno, un escrito de censura a «Les colonies espagnoles à Givors», suscrito por el Dr. Crozat, y el otro, otro de defensa de las censuradas colonias españolas, que firma nuestro paisano y apreciado amigo D. Jorge Pizá, Presidente de la Colonia Española de Givors y de la Unión Comercial Española de Saint Etienne y su región. Es nuestro deseo reproducir íntegramente ambos artículos, seguros de que han de leerlos con gusto nuestros suscriptores, en especial los que, residiendo en la vecina nación, han de verse precisamente aludidos y, de consiguiente, censurados y defendidos en los referidos escritos; pero, no siéndonos posible darles cabida, por falta de espacio, en la presente edición, lo haremos en las próximas siguientes.

Limitámonos, pues, hoy a acusar recibo de los dos indicados números y a consignar la promesa de la publicación de los interesantes artículos, al dar a nuestros lectores la noticia de que los tenemos en cartera.

Por exceso de original nos hemos visto obligados a retirar de la presente edición diversos artículos y gacetas que teníamos compuestos y la página de «Los li-

que teníamos preparada para el presente número. Dios mediante, iremos dando salida a todo en ediciones sucesivas.

Con la misma intermitencia de unos días claros y otros nublados que indicamos en nuestra crónica anterior con referencia a los días de la última semana, se han sucedido los días de la que fine hoy, con el aditamento de que en algunos han caído unas ligeras lluvias, que a poco de iniciarse el viento, aunque suave, éste, barriendo las nubes, hacia cesar.

El día de ayer fué verdaderamente gris, permaneciendo desde el amanecer hasta la noche en completa cerrazón. El cariz que presentaba y la baja temperatura reinante hicieron pensar en una próxima nevada, la que no sería cosa extraña viniera a blanquear los vecinos montes para mantenerlos en los días de las próximas Navidades adornados con ese vistoso manto invernal.

El día de hoy, que ha amanecido también cubierto, como el de ayer, se ha despejado más tarde, continuando, no obstante, nuboso y a intervalos asoma, por las ventanas de dejan las nubes en su carrera, algún alegre rayo de sol.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

De Barcelona llegó el domingo último nuestro amigo el joven estudiante de Medicina D. Bartolomé Casellas Rotger, con motivo de las vacaciones de Navidad que ha venido a pasar en ésta en compañía de sus familiares.

Del Havre, vino a esta ciudad días pasados el joven comerciante D. Pedro Antonio Bernat Miró, con el fin de permanecer en compañía de sus allegados breve temporada de descanso.

El domingo llegaron a esta ciudad, procedentes de Issoudun, del departamento francés del Indre, los esposos D. Jaime Castañer y D.^a Antonia Alcover, con su bella hija Margarita, con objeto de pasar aquí unos meses en compañía de sus allegados.

Sean todos ellos bienvenidos.

SALIDAS

El miércoles embarcó para Barcelona, de paso para Huesca, la Srta. Margarita Colom Canals, que ha podido ir a reunirse con su hermano el Ilmo. y Rdm. Obispo de aquella diócesis, después de haber cuidado, en Palma, a su señor tío, el M. I. señor D. Antonio Canals, Canónigo Arcipreste de la Catedral de Mallorca, ya completamente restablecido de la enfermedad que le aquejaba.

Con la Srta. Colom Canals embarcaron sus sobrinos, los jóvenes esposos D. Francisco Lladó y D.^a María Colom Maffre, quienes piensan regresar a la ciudad francesa de Thon-les-Vosges, donde tienen sus negocios, después de pasar algunas semanas en compañía de su señor tío, nuestro distinguido paisano y amigo el Prelado oscense.

También para Thon-les-Vosges, salieron el miércoles los jóvenes recién desposados D. Bartolomé Comas Lladó y doña Antonia Lladó Gamundí, con el fin de dedicarse al comercio en la mencionada población.

Para Marsella salieron el martes nuestro distinguido amigo el comerciante y propietario D. José Ripoll Magraner, su señora esposa, D.^a Ignacia Casals, y su simpática hija Catalina.

NATALICIO

Nuestros distinguidos amigos los esposos D. Manuel Rullán Oliver y D.^a Jerónima Casasnovas Pastor, han visto, ayer por la tarde, aumentada su prole con la venida al mundo de un robusto y agraciado niño, al que se le pondrá por nombre Juan. Con tal motivo, y por lo feliz que fué el alumbramiento y por el estado satisfactorio de la madre, enviamos a los nombrados cónyuges y demás familiares cumplida enhorabuena.

CARRERA TERMINADA

En Toulouse (Francia) donde, con notable aprovechamiento, ha cursado los estudios que empezara en el colegio español de Sarriá, acaba de obtener el título de Ingeniero químico nuestro distinguido y apreciado amigo D. Jaime Bauzá Roselló, después de unos exámenes muy brillantes, como lo fueron todos los anteriores al final de cada uno de los cursos.

Motivos de satisfacción tiene el joven estudiante y lo mismo sus padres, nuestros amigos D. Onofre Bauzá y D.^a Magdalena Roselló, con sus demás familiares, a quienes damos cumplida enhorabuena al enviar a aquél nuestra más cordial felicitación.

NECROLÓGICA

Penosísima impresión nos causó anteayer —y lo mismo que a nosotros a la gran mayoría de los vecinos de esta ciudad— la inesperada noticia del fallecimiento de la anciana D.^a Margarita Rullán Colom, viuda del que fué nuestro apreciado amigo el conocido patrón y naviero D. Juan Oliver, acaecido en Palma en la mañana del mismo día, repentinamente, sin que dolencia alguna la aquejara, aparte del estado general delicado con motivo de su ya avanzada edad.

La súbita muerte de la Sra. Rullán ha dejado consternados e inconsolables a sus hijos D. Juan y Stra. Francisca, en cuya compañía vivía, a Sor Asunción, religiosa Agustina, y lo dejará seguramente a su otro hijo, D. Enrique, residente en México cuando reciba la nueva fatal de quienes era entrañablemente querida.

Era también muy estimada la bondadosa señora, por su carácter afable y por las demás bellas cualidades de que estaba adornada su alma, de cuantas personas con ella habían tenido ocasión de tratar; por esto a las oraciones con que han pedido a Dios para ella la eterna bienaventuranza han unido sus amistades frases y anécdotas encomiásticas que habrán sido para los atribulados hijos que lloran su pérdida un dulce sedante que ha de mitigar su dolor.

Ayer, a las cuatro de la tarde, después del rezo del rosario, fué conducido el cadáver de la difunta a la estación del «Ferrocaril de Sóller», con asistencia de la Comunidad parroquial de San Nicolás, con cruz alzada, de los familiares de aquella y de numeroso séquito compuesto de la colonia sollerense en Palma, bien pudiéramos decir en masa, y de muchas otras amistades con que cuentan dichos familiares en la capital. En tren especial, que llegó a esta ciudad a las seis, fueron trasladados los restos mortales de la infortunada Sra. Rullán, viniendo en el mismo tren los deudos y algunas otras personas de su intimidad, y fué esperado el convoy en la estación por el Clero de esta parroquia con cruz alzada y numeroso público. Verificóse seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio, donde, en el panteón de la familia, ha sido inhumado.

Esta mañana se ha celebrado en sufragio del alma de la finada solemne funeral, al que ha asistido numerosísima concurrencia.

Al unir nuestros preces a las de la Iglesia y de los familiares de la anciana señora Rullán para implorar de Dios le conceda el galardón de los Justos, pedimos envíe a sus nombrados hijos y demás allegados que con ellos lloran la irreparable pérdida—a quienes enviamos sentido pésame—resignación y consuelo.

Vida Religiosa

En la forma que anunciamos en esta crónica religiosa el viernes último, se celebró la fiesta de la Inmaculada Concepción en la Parroquia y en la filial de San Ramón de Penyafort, del Puerto al día siguiente y el domingo en la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación. A dichos templos concurrieron numerosos fieles, y de un modo especial al primero, siendo en extremo lucidas las funciones todas constitutivas de la mencionada solemnidad.

En la misa mayor cantó bella composición musical la capilla, con acompañamiento de armonium, bajo la entendida dirección del organista, Rvdo. D. Miguel Roselló, y fué el celebrante el Rdo. Párroco-Arcipreste, Sr. Sitjar, asistido de diácono y subdiácono, respectivamente por los Rdos. don Ramón Colom, vicario y D. Antonio Rullán. El panegirico estuvo a cargo del Rdo. don Pedro A. Matheu, vicario de Establiments.

Asistió el Ayuntamiento en corporación bajo la presidencia del señor Alcalde, don Antonio Castañer Bernat.

Por la tarde cantaron el Clero parroquial y la escolanía maitines y laudes solemnes, con acompañamiento del órgano, y al anochecer terminóse la solemne oración de Cuarenta-Horas con un piadoso ejercicio en honor de la Inmaculada y sermón por el mencionado orador, después de lo cual verificóse la procesión del Santísimo, por el interior del templo, y la reserva de su D. M. precedida del *Te-Deum* que fué cantado por la comunidad, la escolanía y el pueblo.

Fuera del templo hubo también demostraciones de la devoción que tiene el pueblo

sollerense a la Santísima Virgen, Patrona de España, en el misterio de su Concepción Inmaculada. En la Casa de la Villa ondeó la bandera nacional como en los días de gala y en muchas casas aparecieron adornadas sus fachadas con vistosas colgaduras, estando también iluminadas por las noches del viernes y del sábado, día de la mencionada festividad.

También en la Parroquia se celebró anteayer, jueves, fiesta en honor de Santa Lucía, que consistió en completas solemnes cantadas en la vigilia y misa mayor en la mañana del mencionado día. En esta función predicó el panegirico en honor de la Santa advocada contra los males de la vista el Rdo. D. Jerónimo Pons, no siendo muy numerosa la concurrencia a los referidos actos, lo que se comprende siendo días laborables los en que tuvieron lugar.

Esta noche celebrará su vigilia ordinaria el turno de la Inmaculada, de la sección de Adoradores Nocturnos de esta ciudad. Dará principio a las diez, y a las 3'45 de la madrugada de mañana empezará la misa, a la que podrán asistir las personas que lo deseen.

En la parroquial iglesia de Fornalutx se celebró el sábado con inusitada solemnidad la fiesta de la Concepción Inmaculada de María. Antes del Oficio bendijose unos ciriales y una cruz de plata, donativo de una devota persona cuyo nombre no nos es posible consignar—y lo sentimos—por ignorarlo la que nos [ha comunicado la noticia.

Y en la misma iglesia se celebró ayer, viernes, un suntuoso funeral en sufragio del alma del Ilmo. y Rdm. Obispo de esta diócesis, Dr. D. Gabriel Llompart, al que asistieron las autoridades locales y numeroso público.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las RR. MM. Escolapias. —Mañana, domingo, día 16.—A las siete y media, Misa de comunión para los inscritos a la Guardia de Honor; por la tarde, a las cuatro, ejercicio en honor del Sagrado Corazón de Jesús, con manifesto, y después de la reserva se cantará un *Te-Deum* al Divino Niño Jesús de Praga.

Miércoles, día 19.—A las siete, se practicará el ejercicio consagrado al Patriarca San José.

NUESTRAS INFORMACIONES

Una nueva clínica dental

Atentamente invitados por el nuevo odontólogo, nuestro apreciado amigo don Juan Pizá Enseñat, hemos tenido el placer de visitar su Clínica recién instalada en esta ciudad y que acaba de abrir al servicio público en la casa solariega de *Ca'n Menut*, situada en la plaza de Antonio Maura.

Una artística placa de mármol rojo de Alicante con letras y orla de bronce antiguo, construida por la casa Buaes de Palma, nos señala la residencia del nuevo dentista, quien nos espera en la sala de recibir de su clínica, decorada con sencillez y sumo gusto, pronto a darnos toda clase de explicaciones.

Acompañados por el Sr. Pizá, hemos penetrado en el gabinete de visita, salón de reducidas dimensiones pintado en color verde manzana y alumbrado por un amplio ventanal sistema americano con vidriera móvil de vidrio esmerilado. Forma dicho gabinete dos partes: Una destinada a despacho del Sr. Pizá, con mesa, sillas y *luminera* del más puro estilo mallorquín, leniendo en el fondo un armario-librería de bellas líneas, estilo mixto Inglés y Renacimiento, y la otra a clínica de trabajo.

En la primera hay sobre la mesa y junto con los libros de notas del Sr. Pizá un curioso fichero americano en el que van clasificándose las distintas operaciones que se realizan a cada cliente y cuyas fichas van agrupándose por familias. En la pared pende un cuadro con el título de Odontólogo expedido al Sr. Pizá por S. M. el Rey Don Alfonso XIII y el Ministro de Instrucción Pública en Madrid el 31 de Julio del corriente año.

El laboratorio está formado por un Equipo Electro-Dental del profesor Percy Russell de la casa «Electro Dental Manufacturing C.» de Filadelfia. Para el trabajo recibe la luz de un aparato iluminador Lámpara Peltón, de 4 globos de 100 bujías cada uno.

Dicho equipo se compone de una mesa de abrazadera de cuadro de distribución que contiene todos los instrumentos eléctricos y de aire, así como los dispositivos de Control. En una gaveta que se saca cuando va a usarse cualquiera de los instrumentos que contiene, hay en su interior los cinco instrumentos de mayor aplicación para las diversas operaciones en la boca: cauterio, dos lámparas de boca, una de ellas para diagnósticos de tumores del maxilar, un tubo para aire frío y caliente a voluntad y otro, de aire también, por irrigaciones de boca para proyecciones de líquidos antisépticos. Alrededor de dicha mesita hay dos diferentes reostatos para el control de los citados instrumentos. Por último contiene un mechero Bunsen y un vaso con agua a temperatura constante de 37 grados y dos frascos atomizadores.

Además, forma parte del mismo equipo dental una máquina de fresar movida por un motorcillo, una escupidera Weber con recipiente de opalina, con chorro de agua continuo, y una bomba automática de saliva.

El sillón es de bomba de aceite marca Diamond n.º 2 S. S. White.

Junto al grupo que forman el Equipo Electro-Dental y el Sillón hay colocado un aparato esterilizador eléctrico marca Peltón Clínico, con estante para servilletas y toallas; otro para vasos de papel parafinado para uso individual y un cubo acéptico con cierre automático.

También hay en la misma estancia y como complemento de todo lo que llevamos mencionado, un mueble «Sanitas D» de hierro pintado en Ducco, con estantes y compartimientos para los distintos instrumentos de cirugía dental, de la casa Krupp y White, caja con materiales de porcelana White, etc. Como curiosidad notamos una algodonera de forma caprichosa Richmond con bolitas de algodón de distintos tamaños. Y, finalmente, un lavabo de pedestal de loza inglesa con calentador de gas, del profesor Junkers, y dos grifos de agua corriente.

Por una puerta de salida directa al exterior, sin tener que pasar por la sala de espera, salimos de la clínica para visitar el laboratorio de Prótesis situado en otra dependencia.

Este cuarto, de uso exclusivo del profesional, sin acceso del público, ha sido montado, no obstante, con todo cuidado y atendidos todos los detalles. Existe en él una mesa de trabajo de ladrillos blancos y un estante de ladrillos de color para los diversos trabajos que requiere la construcción de dentaduras. Posee prensa, soplete de gas para soldar y fundir, crisol, laminadora para oro, motor de taller Reinger con varios mandriles para distintos trabajos de laboratorio; vulcanizadora «The Brentfield» con termómetro, manómetro, regulador automático de gas y válvula de seguridad; balanzas de precisión; armario para dientes y demás materiales de laboratorio y depósito para escayola y revestimiento fino para colados.

La clínica del Sr. Pizá ha sido montada, como puede verse por la relación que antecede, con arreglo a los más modernos procedimientos y con el confort que requieren los tiempos actuales. Nada tiene que envidiar a las de la capital y constituye un justo motivo de orgullo para este pueblo.

No obstante haberse puesto ya al servicio del público, no ha podido tener lugar aún la ceremonia de su bendición, la cual se celebrará en breve, aún cuando se la piensa revestir de un carácter eminentemente familiar.

No queremos terminar esta información sin agradecer al Sr. Pizá la atención que ha tenido con nosotros de invitarnos a visitar su nueva Clínica Dental y las amplias explicaciones con que ha satisfecho en todo momento nuestra curiosidad y nuestro interés informativo, y al mismo tiempo dirigirle una calurosa felicitación por el acierto con que ha montado su clínica odontológica a la altura de las mejores. Reciba, pues, nuestra enhorabuena al iniciar el ejercicio de su profesión, que hacemos extensiva a sus hermanos y demás familiares, haciendo votos para que obtenga de ella la gloria y provecho que de ella espera.

FERROCARRIL DE SOLLER

El día 27 del actual, a las once, tendrá lugar en las oficinas de esta Compañía, mediante acta notarial, con arreglo a lo estipulado en las escrituras de emisión, el sorteo de las obligaciones Series A, y B. emitidas en 12 de Julio de 1911 y 20 de Marzo de 1914, respectivamente, a cuyo acto pueden asistir los tenedores que lo tengan por conveniente.

Sóller 12 de Diciembre de 1928.—El Director Gerente.—J. Estades.

LA MUJER EN LA VIDA

Es indudable que la mujer, desde que nace, desempeña en la sociedad una función bienhechora y grande, y si cumple con sus sagrados deberes, y dejándose llevar de sentimientos generosos y nobles procura atemperarse a las circunstancias y amoldar sus actos a los altos fines para que fué creada, resultará merecedora de toda consideración y respeto, vista en cualquiera de los momentos de su vida.

En los comienzos de ésta y durante toda su niñez se muestra simpática y atractiva, deliciosa e ingenua jovial, risueña y perfumada con la inocencia y el candor, ya jugando al corro y entonando sugestivas canciones, que se adentran en nosotros, o vistiendo sus muñecas con sus diminutos dedos, por ser entonces precisamente una de esas angelicales criaturas que aman a Dios sobre todas las cosas y que, dócil y bonita como la blanca paloma, y alegre como el ruiseñor en el bosque o en la alameda, constituye el principal encanto de sus padres, el consuelo en sus aflicciones y la caricia y el halago que precisan cuando la tristeza les acosa.

Como hermana, es sol que alumbraba al que tropieza en la obscuridad de la noche, refugio que ampara y protege, árbol que cobija y defiende de los fuertes huracanes y de las terribles tormentas, ánora de salvación, amiga y confidente cariñosa, que busca con anhelo al que se halla amenazado de un peligro para prevenirle primero y defenderle después. A medida que va creciendo sufre cambios, emociones, sacudidas, y da a conocer gustos y deseos; cuida de su tocado, de sus vestidos, de sus sombreros, de las joyas que la regalán, y hace por aparecer linda y esbelta, realzar su figura y que resplandezca arrogante y en toda la plenitud de su belleza. Es la edad de las ilusiones, de la coquetería, de los desvarios, de los amores, de los peligros, de las locuras, de las resbaladizas pendientes, y si de ellas logra salir a flote, es muy difícil naufrague más adelante, aun que traten de arrastrarla al oleaje de las pasiones, la maldad de los hombres y el ventallero de la corrupción y del vicio.

Eposa, madre, hermana de la Caridad o sierva de María más tarde, realiza a todas horas una misión elevada, fecunda y evangélica, que despierta por su actuación o su altruismo un sentimiento hondo de pureza, de abnegación y de verdadero sacrificio. Conocedora de sus obligaciones y reina y adueñadora del hogar, practica diariamente lo que fray Luis de León recomienda en *La perfecta casada*, y no gasta en balde sus encantos, sino que los custodia con esmero, para ofrecerlos a quien se pertenece por entero, en cuerpo y en espíritu, por ser «alma del alma de su marido» y «la amada del amado», como dice nuestro San Juan de la Cruz.

Marcha con paso corto y con ademán soberano, animosa y resuella, sencilla y elegante, plétórica de satisfacción al atravesar las calles y plazas de la ciudad, y embalsama con el aliento y la mirada la atmósfera de su casa, para que el esposo y los hijos la contemplen entusiasmados y extáticos y se muestren todos en el regazo paterno como los corderitos que siguen a sus madres al pastar por la verde pradera y como las tiernas avecillas cuando con sus dulces cantos rompen en los más primaverales días el profundo silencio de los montes y de los campos. Es la inseparable compañera, la que nos conforta y vivifica, la profesora, la colaboradora, la que nos quiere y nos ama, la que nos interroga, la que nos saca de todas las dificultades, la que nos llama y nos mima, la que nos riñe sin altanería y sin hacernos daño, la que nos enseña a rezar, el ángel bueno enviado por Dios para custodiarnos en la Tierra.

Y si desfigura su cuerpo o su rostro con artificios y afeites no es para cubrir con capas de pintura sus primeras arrugas o las huellas que los años dejan, y si tan sólo para agrandar y enamorar al marido, para atraerlo, para que no se separe de su lado, para confiarle sus cuitas, para que siempre la encuentre hermosa, interesante y limpia; para que no le vuelva la espalda y nunca le falte la paz y el sosiego; por lo mismo que usa la falda corta, tación Luis XV o a lo madame Pompadour y lleva los brazos al aire, cuando, como Doña Ana de Austria, los tiene muy lindos, bien torneados y de un modelado admirable.

También la hermana de la Caridad, en

PARA ELLAS...

los hospitales y en los hospicios, esparce a manos llenas consuelo y ternura, y absorta y enfrascada en su espiritual retiro, huye del mundanal ruido, sueña y piensa con los necesitados, con los que padecen y derraman lágrimas, y sabe postrarse ante ellos para recoger sus lamentos y sus quejas con la sonrisa en los labios, arreglada, pulcra y guapetona, cubriendo con blanca toca su cabeza y con un tosco sayal todos los hechizos de su cuerpo y de su alma, para aliviar y tonificar mejor a sus pobres enfermos con el tesoro inagotable de sus caricias santas. Y cuando ya perdida toda esperanza, nota que viene por ellos la Muerte para transportarlos a sus lóbregos e incognoscibles dominios, eleva sus ojos al Cielo, como queriendo tocar con su frente el trono de Dios, y les hace arrepentirse de sus culpas y balbucear las oraciones que de niños aprendieron.

Pasan los años, pasa la vida, y la mujer, no cansada todavía de luchar, de querer y de amar, se dedica al cuidado de los nietos y a andar de nuevo una gran parte del camino recorrido. Y sufre y llora, ríe y se divierte, apurando unas veces el amargo cáliz y gozando otras como en sus tiempos mozos, porque es mujer y porque es madre. Ha perdido, sí, su nitida frescura, su tez rosada y su cabellera negra, su juventud y su belleza, que se marchitaron como el clavel y la rosa y como las flores todas de los colores más vivos; pero sigue siendo igual que antes, caritativa y virtuosa, la compañera y la amiga, nuestro ángel bueno.

ENRIQUE ESPERABÉ DE ARTEAGA.

LA EDAD INGRATA

¿Habrá alguien que no se acuerde de aquella época en que estábamos en la edad ingrata, la del «paro», como dicen los andaluces?

La sufren las chicas de los diez a los quince años y los chicos de los quince a los veinte. A aquella edad se es feo, mal hecho, tímido, desproporcionado: se tienen pies y manos inmensos, piernas demasiado largas y el busto demasiado corto. Se está flaco, se carece de gracia y con frecuencia se está enfermo.

Los mayores se apartan de estos seres indefinidos, que no son ya niños y todavía no son hombres. No hay vestido que les vaya bien ni sombrero que caiga bien a sus caras inacabadas.

Se enfadan con los niños y se encuentran desplazados entre las mayores: los primeros no les divierten ya y los segundos son demasiado serios para ellos.

No tienen más lugar que el Instituto o la pensión, el colegio o el convento, es decir, el estudio bajo todas sus formas más ávidas y monótonas: lenguas vivas o muertas, historia, aritmética y literatura parecen ser las únicas actividades intelectuales que están al alcance de sus cerebros en formación. Hay que pasar largas horas sentados al piano, aprendiendo dibujo o en la clase, sentado al pupitre, hay que aprender, recitar y saber una porción de cosas raras que en seguida se olvidan.

A estos años de cárcel y de trabajos forzados que se imponen en la edad ingrata, se les recordará más tarde como los más felices de la vida.

Y, sin embargo, empieza ya en aquella edad a sentirse las heridas que hacen sangrar nuestro corazón y a molestar nuestro amor propio ¡Ya entonces hemos de sufrir el leve pinchazo o el cachete mientras llegan las desilusiones o las heridas morales mil veces más dolorosas que las físicas! Amistades mentirosas, enemigos desconocidos, envidias inexplicables, embustes, calumnias, cóleras, tiranías y mil cosas más igualmente enojosas. La envidia persigue a los que alcanzan éxitos y para los perezosos están los castigos.

¡También esta edad ingrata conoce las lágrimas y las preocupaciones!

Afortunadamente la acompaña la divina consoladora, la juventud inquieta, reidora, que tan pronto la abate como la

excita y siempre está pronta a sostenerla con su fuerza vital que no desea más que luchar, correr y multiplicarse en juegos y deportes: ¡Sanas fatigas de la savia que fermenta en estos cuerpos desequilibrados!

Es ésta, sin embargo, la edad mejor para las madres, que jamás volverán a poseer tan plenamente como en ella el corazón de su hija o de su hijo. Sólo las madres saben descubrir entonces la naciente belleza, la inteligencia difuminada, el corazón inculto de su hijo y prestan su ciencia eficaz al nacimiento de estos dones del cielo que se desarrollan de pronto, con gran extrañeza de todos.

Estos torpes colegiales, las insignificantes pensionistas serán muy pronto mozos cabales los primeros y bellas chicas las segundas.

Mientras esto llega, no deja de tener sus encantos la edad ingrata. Su alma virginal todavía, demasiado crédula quiéza y llena de fe ha conservado los tesoros de la infancia adquiriendo las cualidades que le proporciona la instrucción. Quiere amar, esperar y creer. La amistad que durante ella se desarrolla es tan firme y tan dulce que el tiempo que todo lo destruye no puede romper sus lazos. Los amigos de colegio, los compañeros de pensión serán, pase lo que pase, nuestros más sinceros afectos. El mundo dispensará a los hombres, alejará a las mujeres, unos serán ilustres, otros quedarán ignorados ¡qué importa! La amistad que data de la infancia será siempre inmutable, siempre afectuosa, siempre conmovedora.

A. F.

GLOSAS DE AMOR

PUREZA Y DESEO

Acusan algunos la pasión amorosa de que, aun comenzada en Espiritualidad y Pureza, suele dar en anhelo de Posesión y aun en la Posesión misma.

Así es; pero hay motivo para sospechar mala fe en esa acusación, por provenir ésta de gente no delicada en cosas de Amor; cabe inducir que mueve a esos acusadores el rencor al Amor puro, no la defensa de la Pureza misma.

Esta sospecha es justa; siguiendo la pista de ella se nota que la indignación de quienes abominan del Amor Puro porque se aviene a conformidad con el Deseo es hipócrita; acusan así al Amor Puro quienes son incapaces de él.

Deseo de amorosa Posesión no es, por Naturaleza, vicio y mal; es mal y vicio cuando actúa fuera del Orden; pero el

Orden es muy amplio; dentro de él caben muchos legítimos Deseos.

No es mal ni vicio la Posesión misma de la Persona Amada; es vicio y mal fuera del Orden; pero, dentro de éste, el Bien y Legitimidad y Precepto, y Precepto y cumplimiento de la ley de amor que es primaria Ley de Vida, dada por el Autor de toda vida.

No es mal empleado el Amor puro que, dentro de la Ley, se llena de Deseo y acaba en Logro; así, no deja de ser Puro.

Bien está que comience Puro todo amor; así, sí, por horrible desdicha suya, no cabe dentro de la Ley, su pureza librará de acongojarse más esa desdicha con el agregado de la Culpa.

Bien está la Pureza al Amor que puede ser legítimo; sin comenzar unido a esa Virtud, podría ser Legítimo, pero no sería delicado, y padecería esa indecidez a la parte más débil, que es siempre la esposa.

Bien está la Pureza de Amor al Amor que, después, ha de ser Deseo sentido y Posesión lograda; el anhelo pasará: es Juventud; la posesión también: es cuerpo humano; el amor puro no pasará: es Espíritu.

Bien está correr la carrera de amor comenzando en pureza para dar después a la ley de Dios, en deseo y en logro, quien la comienza en dirección contraria se queda desalentado, en el comenzar. No pasa de ahí.

JUAN MONEVA Y PUYOL.

Calendario espiritual

Un buen pensamiento para cada día.

DICIEMBRE

- Día 16.—Doloroso es el tiempo que entre dudas se pasa. (*Séneca*).
- Día 17.—Las doncellas ocupadas, más ponen sus pensamientos en acabar sus tareas que en pensar en sus amores. (*Cervantes*).
- Día 18.—La religión es como una madre que se la abandona al primer triunfo pero nos espera a la primera lágrimas. (*Montalembert*).
- Día 19.—De nada sirven las precauciones contra la infidelidad. Muchas veces es infiel la mujer que no pensaría en el mal si la dejasen tranquila y sosegada. (*Hamilton*).
- Día 20.—No siempre el golpe que nos derrumba nos abate; a veces a él debemos nuestra futura elevación. (*Lamartine*).
- Día 21.—Las mujeres piden a la moda cien atractivos, que serían otros tantos defectos si la Naturaleza se los hubiese dado. (*La Rochefoucauld*).
- Día 22.—La ignorancia de las letras trae en pos de sí la de las leyes, así como en pos de ésta va la de los deberes. (*De Real*).

GREGORIO MARTÍNEZ SIERRA.



Regalo de boda

En su nueva vida ha de encontrar la desposada un cambio radical; preocupaciones, cuidados, nuevos hábitos para el trabajo y, a veces, quebrantos y sinsabores. Esa lucha produce fatigas físico-morales, depresión nerviosa y desarreglos.

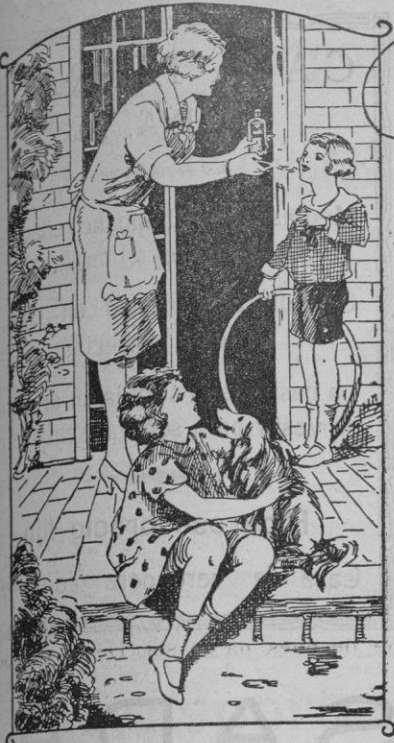
Si siente decaimiento o debilidad, si está pálida, ojerosa o sufre desarreglos, tome el famoso Reconstituyente **Jarabe de**

HIPOFOSFITOS SALUD

y verá desaparecer esas molestias, sus mejillas aparecerán rosadas, sus ojos adquirirán viveza y sentirá exuberancia de vida.

Cerca de 40 años de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid SALUD. Rechazad imitaciones.



El único restaurador que
debieran conocer todas las
madres

JARABE DE HIPOFOSFITOS VINCI

para ayudar y favorecer el normal
crecimiento de sus pequeñuelos

Una cucharadita de este prepara-
do, diluida en una copa de vino
rancio y seco, constituye una
exquisita bebida que los niños
toman con verdadero deleite.

Nota importante: Deje de ser legítimo el
Jarabe cuyo frasco y caja no lleven los
precintos del Laboratorio Vinci.

EL LECTOR DICE...

CARTA ABIERTA

Utuaado, Puerto Rico, 20 de Octubre
de 1928.

Señor Director del SOLLER.

Muy señor mfo:

Le agradeceremos se sirva dar cabida
en el periódico de su digna dirección a la
carta adjunta, dirigida al señor Presiden-
te del Consejo de Ministros, a fin de que
sea conocida en España la situación de
la Isla después del desastre.

Con gracias anticipadas nos suscri-
bimos de Vd. atento y s. s.

Antonio Martí. M. Fernández García.
Agricultor. Comerciante y Agricultor.

Pedro Alonso.

Agricultor.

Excmo. señor Presidente del Consejo
de Ministros.

Madrid.

Excmo. Señor:

El día 13 de Septiembre es fecha glo-
riosa para todos los españoles, pues
ella señala para España el término de
una política, si ruinosa en el interior,
bochornosa y sin crédito para el exte-
rior.

Al homenaje que todos los españoles
conscientes rindieron a V. E. en el quinto
aniversario de su advenimiento al
poder, pensaban también sumarse los
españoles de Puerto Rico: ¡tan lejos
estaban de pensar que día tan alegre
para todos los demás españoles había
de ser tan triste para ellos! En ese día
vieron desaparecer el trabajo de treinta
años al impulso de los vientos huraca-
nados del furioso ciclón que envolvió a
la Isla por más de treintiseis horas.
Hoy día nada queda en la Isla que me-
rezca la pena. No hay fincas. Puede
señalarse el límite de lo que antes eran
preciosas plantaciones de café por las
manchas pardas que forman sobre el
paisaje verde los árboles destrozados

por la furia de los vientos. La región
cafetera de Puerto Rico ha quedado
aniquilada. ¡Y pensar que el 75% de
esta riqueza había sido creada por el
sudor generoso de los hijos de España!
Las fincas cafeteras, que llevaban una
vida lánguida desde el ciclón de San
Ciriaco, acaecido a raíz de la invasión
americana, con este de San Felipe reci-
bieron el golpe de gracia y jamás podrán
volver a ser lo que fueron si en auxilio
del agricultor arruinado no viene una
ayuda pronta y generosa.

Afortunadamente el desastre de Puer-
to-Rico ha conmovido a todo el mundo:
la Nación Americana, por medio de sus
instituciones benéficas, y particularmen-
te por su admirable Cruz Roja, ha socor-
rido largamente a las víctimas del hur-
acán proporcionándoles ropas, alimen-
tos y medicinas; y lo que es más, el
mismo Presidente Coolidge ha lanzado
un manifiesto, interesando al pueblo
americano por las víctimas del huracán
en Puerto Rico. Santo Domingo ha
mandado también auxilios, y lo mismo
podemos decir de Venezuela, Cuba,
Haití y demás Repúblicas Sudamerica-
nas. Francia tampoco ha dejado olvida-
dos a sus hijos de Puerto Rico y el
Gobierno ha acordado para ellos ayuda
oficial.

Sabemos también que en España se
ha iniciado alguna suscripción y que el
Gobierno acordará alguna subvención
oficial, al igual que lo hizo con Cuba
hace dos años, pues no es posible que
a Gobierno tan atento a las necesidades
de los españoles de dentro y fuera de la
Península pase desapercibido el desas-
tre de sus conciudadanos de Puerto
Rico.

El designio de los abajo firmantes al
dirigir a V. E. el presente memorándum
es informar al Gobierno sobre el desfi-
no que a nuestro juicio se ha de dar al
socorro que de España se reciba. E

Billetes RAYO y RELAMPAGO

Exíjalos Vd. en todas sus compras y dé preferencia, al efectuar éstas,
a los comerciantes de todos los ramos que los distribuyen en Mallorca.

Debe Vd. reclamar un RELAMPAGO por cada compra de 0'50 ptas.
y un RAYO cuando tenga diez RELAMPAGOS o efectúe una compra
de cinco pesetas.

En SOLLER regalan estos billetes los siguientes establecimientos:

Comestibles.—D.^a Francisca Casashovas, plaza Constitución, 16.—
D. Juan Valcaneras, Luna 45.—D. Mateo Colom, Cruz 3.—D. Antonio
Vidal, Carretera del Puerto (Ca'n Damià).—D. Jorge Mairata, callejón
d' En Figa, 114.—D.^a Paula Frau, Alquería del Conde, 66.—D. Damián
Oliver, Isabel II, 132 (Ca'n Damià Capità).

Carnicería.—D. Rafael Aguiló, Luna, 19.

Confitería.—D.^a Magdalena Oliver, plaza Constitución, 5.

Pañería.—Casa Terrasa, Luna, 20.

Papelería.—D. Juan Marqués, San Bartolomé, 17.

Panadería.—D.^a Magdalena Oliver, plaza Constitución, 5.

Tejidos.—Casa Terrasa, Luna, 20.

Pastelería.—D.^a Magdalena Oliver, plaza Constitución, 5.

Librería.—D. Juan Marqués, San Bartolomé, 17.

Sastrería.—Casa Terrasa, Luna, 20

El Consorcio Nacional S. Ltd., correspondiente al creciente interés de-
mostrado por el público sollerense de adquirir nuestros billetes, estudia actualmen-
te la conveniencia de establecer en esta ciudad otras expendedurías que le han
sido solicitadas, en establecimientos de distintos ramos.

Nuestros billetes RAYO y RELAMPAGO, habrán de proporcionarle
grandes beneficios, sin ningún sacrificio por su parte.

Pida en los establecimientos indicados en la precedente lista, una
libreta coleccionadora con instrucciones y se le entregará gratuitamente.

hambre, enfermedades y desnudez pre-
sentes son las que por el momento han
merecido la atención de la Cruz Roja y
demás instituciones benéficas; pero del
porvenir nadie parece preocuparse, sin
pensar que una vez desaparecida la
ayuda de estas instituciones, la situa-
ción será desastrosa si no se habilitan
las fincas para poder sostener la densí-
sima población de Puerto Rico. Y hasta
ahora nadie se ha acordado del agricul-
tor.

Sus fincas, necesitadas de rápida re-
facción después del desastre, se están
convirtiendo en bosque de malezas por
no tener medios con qué levantarlas.

Este debe ser, a nuestro juicio, el des-
fino que el Gobierno español debe dar
al socorro que nos mande, toda vez que
son muchas las familias españolas de
dentro y fuera de España que están hoy
arruinadas por el desastre de las fincas
de café en Puerto Rico: distribuirlo in-
tegro entre los agricultores españoles
de la Isla por medio de una Junta cons-
tituida por el Cónsul Español en San
Juan y miembros prominentes de la
Colonia Española, quienes, después de
un estudio concienzudo de las mayores
necesidades, acuerden un reparto justo
y equitativo.

En la firme persuasión de que estas
sugerencias hallen eco en el ánimo de

V. E. y del Gobierno por V. E. presi-
do, se suscriben atentamente.

Utuaado—Distrito de Arecibo—20 de
Octubre de 1928.

EL CINE, INTIMO

Parece inminente la creación en Barce-
lona de un grupo de «Amigos del Cine».
Un grupo íntimo, limitado, sin ninguna
aspiración—antes al contrario—a la vocin-
glería ni a la «colosalización». Sin ambicio-
nes crematísticas ni otra actitud frente al
blanco lienzo que la de una sincera, desin-
teresada y entusiasta amistad. ¡Amigos
del cine! El hecho, dentro de las reducidas
dimensiones que es voluntad de los que en
él intervienen otorgarle, tiene una amplia
y honda, una trascendentalísima significa-
ción.

Todos sabemos que en un principio se
profesó al cine desdén, provocado por su
humilde origen. Después, el humilde se
hizo grande, y de la barraca se elevó al
palacio. Mas ¡ay! como el nuevo rico, se
le estimó más por su ilimitada fortuna en
potencia que no por sus esenciales cuali-
dades. La gente sería ahora empieza a
darse por enterada de que la difusión
enorme, la innegable sugestión de cine,
puede constituir un arma poderosa o un
peligro inmenso. Y le concede su temor y
su atención y hasta su admiración..., pero

Naviera Mallorquina

Días 15 y 30 de cada mes saldrá de Palma un velero
a motor para SETE y MARSELLA y a partir del próximo día
15 de Octubre el mismo buque saldrá de Palma escalando
SOLLER - SETE y MARSELLA.

Consignatario en Sete: MICHEL BERNAT, Quai Aspirant-Herber, 3
en Marsella: GINESTA Y C.^a 22, Rue St. Ferriol
en Sóller: ANTONIO PIÑA, Calle de San Juan, 14

En PALMA DE MALLORCA, las Farmacias For-
teza, Bolsería, 1; Oliver, Aragón, 136; Vanrell, Jai-
me II, 107 y Rey, Colón, 37, venden

LAS VEINTE CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON



que curan radicalmente, SOLO CON PLANTAS,
la diabetes, albuminuria, los bronquios y pulmo-
nes (tos, bronquitis, asma, etc.), reuma, artritis-
mo, los males del estómago, malas digestiones,
pesadez, acidez, etc.; las enfermedades de los
nervios, del corazón, de los riñones, del hígado,
de la piel, de la sangre, las úlceras del estómago,
el estreñimiento, etc., sin necesidad de sujetarse
a régimen alimenticio, según numerosas prue-
bas que contiene el libro "LA MEDICINA VEGETAL" que entre-
gan gratis a quien lo solicite o manda por correo Laboratorios
Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, 6 — Barcelona.

bas que contiene el libro "LA MEDICINA VEGETAL" que entre-
gan gratis a quien lo solicite o manda por correo Laboratorios
Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, 6 — Barcelona.

FRUITS EN GROS
SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES

Arbona Rullán Bernat

CASA CENTRAL. Calle Burriana, 20
VILLARREAL - Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

CASA TERRASA
LUNA, 20

Medias seda última novedad, en todos los colores imaginables.
Grandiosa variedad en clases, colores y precios.
La casa mejor surtida en artículos de vestir para señora y caballero.

Riguroso precio fijo
Casa de verdadera confianza

no su amistad. Todavía la Academia de la Lengua aguarda a que «el uso» sancione el vocabulario del cine... que se viene usando desde hace treinta años. Todavía se considera venial pecado artístico alterar asuntos, mutilar escenas, empalmar y desempalmar por lo sano, según las exigencias de la taquilla... Y es que el cine tiene hasta fanáticos... pero le faltan verdaderos amigos.

He aquí por qué nos parece tan trascendental como oportuna la creación de ese grupo de «Amigos del Cine», y hemos de confesar que la intimidad, la limitación de que quiere rodeársele, es una de las cosas que más nos satisface y halaga. Un cenáculo, un pequeño «club» en que unos cuantos verdaderos «amigos» puedan deleitarse admirando y juzgando películas a su gusto y criterio, no al de los departamentos de Propaganda; un lugar donde no se tema ni al film de avanzada, ni al de tendencia realista; donde no sea base de toda crítica el que una producción sea o no sea de «público». Un sitio donde charlar y hasta discutir de películas sin acritud y sin inte-

GARAGE "LOSADA"

**Reparación, custodia y limpieza de Automóviles.
Carga, reparación y conservación de Acumuladores**

Calle Reina Esclaramunda
(junto Plaza de Toros)

Teléfono 397

PALMA

reses creados por medio, es algo que al cine interesa más que muchas otras cosas resonantes y bullangueras.

Es algo, sobre todo, que nos interesa a los buenos, a los verdaderos y cordiales amigos del cine.

FELIPE CENTENO.

(De *La Vanguardia*).

COMISION Y EXPORTACION
ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS
FRUTOS - PRIMERIZOS - LEGUMBRES
EMBALAJES ESMERADOS

Cristóbal Colom

ARGEL - Rue Berlioz, 6 et Rue Lulli, 7

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases
Dirección Telefónica: MOLOC-ARGEL Teléfono: _____

FRUTAS - LEGUMBRES - PRIMICIAS
Productos de España y del Roussillon

GUINAU & SOLER

EXPEDITORES
9, Rue du Chantier, 9 - PERPIGNAN (Pyr-Ori.)
Telegramas: Guianu Soler-Perpignan.

FRUITS FRAIS & SECS - PRIMEURS
IMPORTATION EXPORTATION
SPÉCIALITÉ DE BANANES □ IMPORTATION DIRECTE

FRANÇOIS MAS

9, Place Paul Cézanne & 108, Cours Julien
MARSEILLE
Télégrammes: PACOMAS
TÉLÉPHONE 29 - 87

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Cereales
ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y LIMONES VERNAS, DE MURCIA
UVAS REAL y OHANES, DE ALHAMA (Murcia) y ALMERIA

SUCURSALES EN
CARGAGENTE (Valencia) y BENIAJAN (Murcia) y PUIG (Valencia)

B. CARBONELL

Dirección telegráfica: CARBONELL-PUEBLA LARGA
(ESPAÑA) PUEBLA LARGA (VALENCIA)
TELÉFONO P. 21

EXPORTACION DE FRUTAS A TODO EL MUNDO
ESPECIALIDAD:
Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

MARCO e IÑESTA

Casa Central MANUEL (Valencia)
ESPAÑA

SUCURSALES:
CARGAGENTE (Valencia) Telegramas: MARCO, MANUEL
ARCHENA (Murcia) Teléfono, 64

UVAS DE FRANCIA
Especialidad: Chasselas por vagones completos.
CLERMONT L'HERAULT



Importation de Bananes
toute l'année
Expédition en gros de Bananes
en tout état de maturité

Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau.—BORDEAUX
EMBALLAGE SOIGNÉ
Adresse télégraphique: Capana-Rousseau-BORDEAUX.—Téléphone 38-30

Transportes y Aduanas

Antonio Mayol y Martial Maillol
CERBERE (Pyr. Or.)

Martial Maillol - CETTE
(Hérault)
2 Quai Aspirant Herber, 2

Servicio especial para el transbordo de naranjas y toda clases de frutas.
COMPETENCIA Y SERIEDAD - RAPIDEZ Y ECONOMIA

CASAS EN **PORT-BOU - España.**
BARCELONA - Consulado 1-3.º Despacho 35.

TELEFONOS	TELEGRAMAS
CERBERE, 39	CERBERE — MAYOL
CETTE, 670	CETTE — MAILLOL
BARCELONA, 4384. A.	PORT-BOU — MAYOL
	BARCELONA — BANANAS

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de
DATTES,
BANANES,



FIGUES,
ORANGES,
CITRONS

LLABRÉS PÈRE ET FILS

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)

Adresse télégraphique: JASCHERI, MARSEILLE
MARSEILLE **TELEPHONE 21-18**

TRANSPORTES
MARITIMOS y TERRESTRES
AGENCIA de ADUANAS

CASAS en
CETTE 11 quai du Bosc
VALENCIA 8-10 calle Llop
SOLLER 8 calle Bauzá
PORT-BOU Espagne

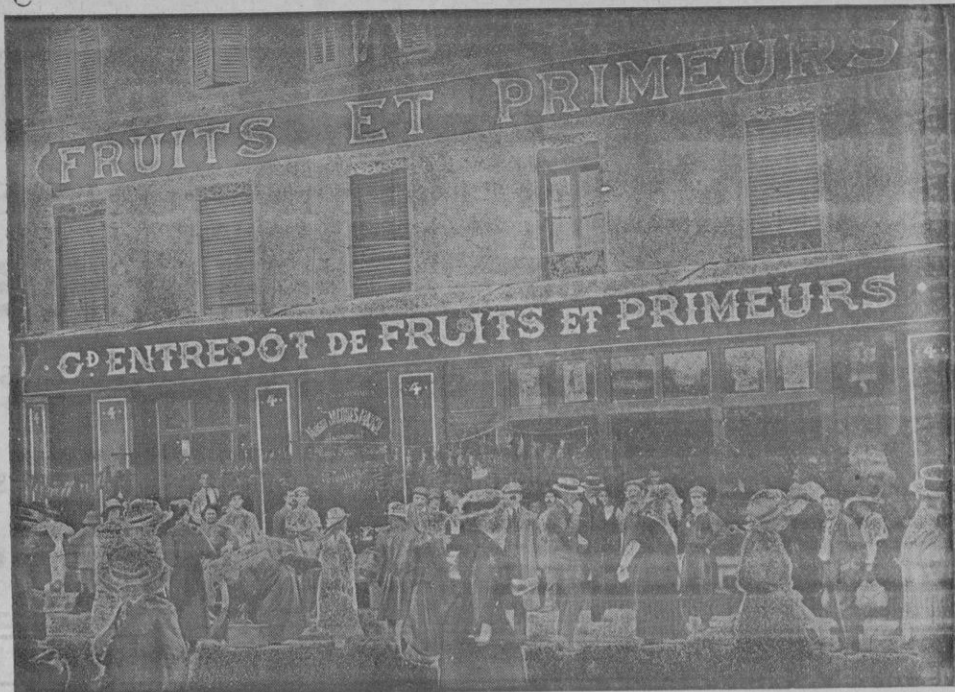
ANTIGUA CASA **BAUZÁ Y MASSOT**

Jacques MASSOT et fils

SUCESORES

TELEFONOS	TELEGRAMAS	CASA CENTRAL
CERBERE 8	MASSOT	Cerbere
PORT-BOU 21 int		Cette
SOLLER —		Port-Bou
VALENCIA 1291		VALENCIA
CETTE 3-37		FRANCIA

Téléphone 6-35-Télégramme: MAYOL, Minimes 4, Marseille



MAISON JACQUES MAYOL, FONDÉE EN 1880
EN FACE LE MARCHÉ CENTRAL
4, RUE DE MINIMES, 4 — MARSEILLE

IMPORTATION DIRECTE de fruits et primeurs de toute natures
Fournisseurs pour Expéditeurs, Compagnies de Navigation, Magasinier
revendeurs, comestibles, etc., etc.



LA DIRECCIÓN DEL **HOTEL RESTAURANT** **DE MARINA**

Plaza de Palacio, 10
BARCELONA

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que prosiguiendo el plan de reformas establecido, han inaugurado el servicio de baños y agua corriente en todas las habitaciones, rigiendo no obstante los **mismos precios.**

PENSIÓN MAYORAL de primer orden

COCINA EXCELENTE.—SITUACION CENTRICA.—AGUA CORRIENTE, FRIA Y CALIENTE.—CALEFACCION RECIENTEMENTE REFORMADA.—PRECIOS REDUCIDOS.

RAMBLA DEL CENTRO — PLAZA REAL
Entrada Calle Colón, 3
BARCELONA

MAISON D'EXPÉDITIONS FONDÉE EN 1892

Spécialité de mirabelles de Lorraine, salsifis et légumes du pays.

C. Homar Fils

29, Rue Banaudon

LUNEVILLE (Meurthe-et-Moselle)

Adresse télégraphique: HOMAR LUNVILLE Téléphone 202

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

IMPORTATION
EXPORTATION**RIPOLL & C.^{IE}**COMMISSION
CONSIGNATION

61, COURS JULIEN, 61

Téléphone 21 - 50

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleurs zones de Valencia par vapeur *Unión* et voiliers à moteur *Nueve Corazón, Providencia* et *San Miguel*.

Spécialité pour les expéditions d'oranges, bananes, dattes, figues et arachides par wagons complets.

Sucursale a NICE:

MAISON "VALENCIA,"38, Cours Saleya
NICE

TÉLÉPHONE 42-28

Télégrammes: VALENCIA NICE

VIUDA DE PEDRO CARDELLPrimo de Rivera, 45 **VILLARREAL** (Castellón)

Exportación de toda clase de frutas frescas y secas

Especialidad en naranjas y mandarinas por wagones completos.

Telegramas: CARDELL VILLARREAL

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIGTelegramas { Roigfils: Puebla Larga
Exportación: ValenciaTeléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
295 Grao—Embarques, 805 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)



Máquinas para coser y bordar
las de mejor resultado y las más elegante

WERTHEIM**MAQUINAS ESPECIALES**

de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España. RAPIDA S. A.

**AVIÑO, 9 - APARTADO, 738
BARCELONA**

Pidanse catálogos ilustrados que se dan gratis

SPÉCIALITÉ PAR WAGONS COMPLETS

DE CHASSELAS ET GROS-VERT

COMMISSION
EXPEDITION**FRANCISCO CARDELL**

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE:

FRANCISCO CARDELL LE THOR

LE PRENOM EST DE RIGUEUR

(VAUCLUSE)

TELEPHONE 18

IMPORTATION: EXPORTATION

SPECIALITE DE BANANES ET DATTES
FRUITS FRAIS ET SECS**J. Ballester**

2.a Rue Crudère. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille

Téléphone Permanent 8-82

MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS

et primeurs de la Vallée du Rhône et ardèche

Especialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires
William, pommes a couteau, raisins.**A. Montaner & ses fils**

10-12 Place des Clercs 10-12

SUCCURSALE: 5 Avenue Vietor-Hugo 5 - VALENCE sur Rhône

Téléphone: 94.—Télégrammes: Montaner Valence.

MAISON A PRIVAS (ARDECHE)

Pour l'expéditions en gros de châtaignes, marrons et noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

MAISON A CATANIA (ITALIA)Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile
et d'Italie.

VIA FISCHETTI, 2 A.

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE**JOSE COLL**

Casa Principal en CERBERE

SUCURSALES EN PORT- VENDRES Y PORT-BOU

Corresponsales CETTE: F. Rochina & Vda. M. Ricart. — Quai du Pont Neuf, 22
BARCELONA: Sebastián Rubirosa — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICOTéléfono Cerbère, 9
Cette, 3,08Telegramas CERBERE - José Coll
CETTE - Ricart
PORT-BOU - José Coll

SOLLER.—Imp. de J. Marqués Arbona.